

## M336: Rudolf von Ems: Wilhelm von Orlens (M)

0,133 Ein herre in francheriche saz .  
0,134 des man selten ie vergaz .  
0,135 swa man der besten do gewoc  
0,136 sin lob so hohe wirde trvoc  
0,137 dc man an im gelichen  
0,138 sich kvnde in welschen richen  
0,139 bi den ziten do er was  
0,140 so hohes lop er an sich las  
0,141 daz mit siner werdekeit  
0,142 ir allir pris wart hin geleit  
0,143 vn- man niht wan sin eines gar  
0,144 nam fvir al die besten war  
0,145 die man bi sinen ziten vant  
0,146 von Orlens . Willehelme genant  
0,147 was der degen hochgemvot  
0,148 sin herschaft sin gebvrt sin gvot  
0,149 waz so hoch vn- also groz  
0,150 dc er wol fivrsten genoz  
0,151 mohte sin vn- wc genant  
0,152 so groziv lehen lech sin hant  
0,153 dc man in doch fvirsten hiez  
0,154 vn- des namen niht verstiez  
0,155 dvr sin eigen herschaft  
0,156 von magen het er groze kraft  
0,157 mit angeborner sippe  
0,158 der erste kvnic philippe  
0,159 der da ze lande schone  
0,160 trvoc des landes krone  
0,161 wc siner swester svn genant  
0,162 nv was kerlingen dc lant  
0,163 bi der zit so riche niht  
0,164 so nv . des vns div warheit giht  
0,165 vn- was doch kreftic vn- breit  
0,166 gewalteclicher richeit .  
0,167 Von Orlens willehelme d' was  
0,168 allir tvgent ein spiegelglas  
0,169 als vns div aventivre seit  
0,170 an ritterlicher werdecheit

- 0,171 wc er z em besten vz genomin  
0,172 an allen tvgenden vollekomin  
0,173 er wc getriwwe . milte . gvot  
0,174 zvhtic . werhaft hohgemvot  
0,175 libes vnde gvotes  
0,176 wisheit vn- mvtes  
0,177 tvgende richer danne rich  
0,178 was im an lobe ieman gelich  
0,179 dc mvoste sin div eine  
0,180 div clare sveze reine  
0,181 div gvote minnecliche  
0,182 div schone tvgende riche  
0,183 div kivsche valsches lere  
0,184 div wise . vnwandelbere  
0,185 div werde vzirkorne  
0,186 div edil hohgeborne  
0,187 sin vil hertzeliebes wip  
0,188 diu im leben vn- lip  
0,189 vn- sine bernde ivgent  
0,190 liebete mit ir reinen tvgent  
0,191 div was genant Jlie  
0,192 geborn von Normendie  
0,193 des graven Bernandes kint  
0,194 alliv wip getivret sint  
0,195 von der hohin werdekeit  
0,196 die got hat an si geleit  
0,197 ir tvgende blvote in blvomen wis  
0,198 div sveze amie vn- ir amis  
0,199 an einandern vunden  
0,200 nach wunsche z allen stvnden  
0,201 swaz ietwederz dvhte gvot  
0,202 si beide trvegen einen mvot  
0,203 eine trivwe vn- einen sin  
0,204 mit stetin triwen vnder in  
0,205 diewederz gerte frovde niht  
0,206 wan des andern angesicht  
0,207 ietwederz dem andern bar  
0,208 nach wunsche sinen willen gar  
0,209 dewederz an dem andern sach  
0,210 wan des ez im ze frovden iach  
0,211 vn- dc ez beswarte nie  
0,212 mit solher liebe lebten sie  
0,213 froeliche alle ir ivngen tage  
0,214 nach wnsche wnscheliche ane clage  
0,215 Alsus wc vnder in beiden  
0,216 mit triwen vngescheiden  
0,217 geselleclicher liebe kraft  
0,218 ze hanegowe div graschaft

0,219 diende Willehelmes hant  
0,220 im was ze gylte benant  
0,221 fivnf tvsint marke iergelich  
0,222 dc sin gvot im zinste sich  
0,223 dc teilte also sin miltiv hant  
0,224 dc sin milte was erkant  
0,225 mit wirde vbir elliv riche  
0,226 ouch kvnde er dienestliche  
0,227 so nach der welte werdekeit  
0,228 dienen dc im was bereit  
0,229 gemeinliche d' welte pris'  
0,230 mit den wisen wc er wis  
0,231 den tvmben tvmb den gvrolet gvat  
0,232 den starchen starch vn- hohgemvot  
0,233 armen vnde richen  
0,234 kvnde er sich wol gelichen  
0,235 ouch hat er an ritterschaft  
0,236 solhe kvnst vn- kraft  
0,237 dc sich nieman des zerwarf  
0,238 swes an lobe ein man bedarf  
0,239 des wart er gar vollekommen  
0,240 vn- fvir die besten vz genomen  
0,241 nach wertlicher wirde breit  
0,242 in wibes prise was bereit  
0,243 diz lob der hohgemvoten  
0,244 Jlien der vil gvrolet  
0,245 si was in wiplicher zvht  
0,246 nach blvend' blivete ein bernde frvht  
0,247 sus waren si in gelicher tvgent  
0,248 wahsinde in zvo legender ivgent  
0,249 an libe . an lobe . gar fvor war  
0,250 vn- hatten doch ir besten iar  
0,251 mit alter noch ergriffen niht  
0,252 als vns div auentivre giht  
0,253 Nv wc ein hertzoge i- brabant  
0,254 des lop wc ouch so wite erkant  
0,255 in fromeden landen verre  
0,256 in were dirre herre  
0,257 so het er in sinen tagen  
0,258 d' welte pris gar hin getragen  
0,259 vn- mochte in allen richen  
0,260 nieman sich gelichen  
0,261 gein willehelmes werdekeit  
0,262 dc wer im einen vnverseit  
0,263 der was Johfrait genant  
0,264 hanegov vn- ouch brabant  
0,265 gelegenliche sin gelegen  
0,266 die beider lande solden pflegen

- 0,267 dc si zensemene stiezen  
 0,268 die en wolden noch in liezen  
 0,269 gefrivnt die eden herren sin  
 0,270 zwei cleiniv wort . min vn- din  
 0,271 begvnden sere werren  
 0,272 beidenthalb die herren  
 0,273 d' eine sprach des andern man  
 0,274 eigens oder lehins an  
 0,275 dc hat er ane reht genomen  
 0,276 swa man dewederhab sach kom-  
 0,277 des einen livte in s andern lant  
 0,278 der wart besweret sa zehant  
 0,279 mit menegeme vngelte groz  
 0,280 des einen livte des andern noz  
 0,281 ez were ritter oder knecht  
 0,282 gewaltecliche vn- ane reht  
 0,283 so dc v'sivenet hivte wart  
 0,284 so was ir fliz vil vngespart  
 0,285 vntz aber div svene wart zertrant  
 0,286 vn- si sich vehten sa zehant .  
 0,287 Ze ivngest triben si z dar an  
 0,288 beidenthalb ir beider man  
 0,289 daz si sich z allen stvnden .  
 0,290 gastin swa si kvnden  
 0,291 vz einander gastliche alle zit  
 0,292 in alle wis in widerstrit  
 0,293 swa dekein vnminne ergie  
 0,294 so half ie der eine hie  
 0,295 der ander half mit siner wer  
 0,296 anderhalb dem andern her  
 0,297 tvrney tegedinc hohgezit  
 0,298 leisten s ouch in widerstrit  
 0,299 vn- dienden vf einander vil  
 0,300 "nein" gein . "ia ." "wil" gein "in wil"  
 0,301 trvoc ietwederdm des andern sin  
 0,302 div vientschaft wuohs vnd' in  
 0,303 mit grozem haze an beiden  
 0,304 diz kvnden nie gescheiden  
 0,305 die herren von den landen  
 0,306 den wisen wiganden  
 0,307 was der kvnic pfilippe  
 0,308 vil nach geliche sippe  
 0,309 der hertzoge von brabant  
 0,310 was siner basen svn erchant  
 0,311 her Willehlem wc sin oechein  
 0,312 da von mvost er vnd' in zwein  
 0,313 mit helfe sitzen stille  
 0,314 ir beider vnwill

0,315 was alle zit vn- alle tage  
0,316 sin hoeste leit . sin groeste clage .  
0,317 do si vil lange diz getriben  
0,318 vn- in der vientschaft beliben  
0,319 daz alle ir lantlivte  
0,320 nv morgen vn- hivte  
0,321 vrlivges warten von in zwein  
0,322 von ir frivnden wart inein  
0,323 getragin ein tac den kvenen  
0,324 da man si gerne sivenen  
0,325 wolde frivntliche  
0,326 der kvnic von franchriche  
0,327 nam ir beider sippe war  
0,328 vn- kam dvr ir willen dar  
0,329 mit wol gelerten fvirsten wis  
0,330 von remes vn- von paris  
0,331 den edeln bischofen zwein  
0,332 her willehelme sin Oehein  
0,333 brahte wiser livte vil  
0,334 der ich iv nv niht nennen wil  
0,335 si sint mir niht wol erkant  
0,336 Johfreit d' fvrste von brabant  
0,337 kam ouch gewegenliche dar  
0,338 mit den grosten fvirsten gar  
0,339 die er in sinem lande vant  
0,340 ein richer fverste wis irkant  
0,341 von Lvitche . durch in dar kam  
0,342 der hohem rate wol gezam .  
0,343 Svs kam- si hin an den tac  
0,344 der von in gesprochen lac  
0,345 da man si svenen solde  
0,346 als man ez enden wolde  
0,347 vil manec hoverede hoch  
0,348 div sich gein frivntschaft niend' zoch  
0,349 von in beiden da geschach  
0,350 ietweder mit gelfworten sprach  
0,351 "ich mvoz schaden von iv han .  
0,352 des habt ir mir vil getan  
0,353 doch weiz ich wol ir tvot mir bc  
0,354 swenne iv got gebivtet dc"  
0,355 vil wart der rede in zwein  
0,356 do wurden des ir frivnt inein  
0,357 daz si die rede solden lan  
0,358 vn- ez mit rate liezen stan  
0,359 an zwein den grosten fvirsten sa  
0,360 die si bi in hetten da  
0,361 dc svmeten si niht mere  
0,362 swc von der fvirsten lere

0,363 vn- von ir hohin wisheit  
 0,364 z em wegester wart vf geleit  
 0,365 dc wart v'nihtet vn- zertrant  
 0,366 als ez in beiden wart erkant  
 0,367 si wrfen so vil criege dr in  
 0,368 gein einandern vnder in  
 0,369 daz niemanne dohte  
 0,370 der si versvenen mohte .  
 0,371 Min her willehelm do sprach  
 0,372 als er die slihte rivhen sach  
 0,373 mit worten an in beiden  
 0,374 "nv liez ich z gerne scheiden  
 0,375 hetint ir gevfolget mir  
 0,376 ich were gevolgic woltint ir  
 0,377 iend' frivntschaft gein mir pflegen  
 0,378 min lant ist iv ze wol gelegen  
 0,379 dc welt ir niezen alle zit  
 0,380 dur dc ir ein fuirste sit  
 0,381 dc sit ir dc weiz ich wol  
 0,382 swa ich des engelten sol  
 0,383 daz tvon ich gar vngerne  
 0,384 vil kvme ich dc gelerne  
 0,385 dc ich ez lange von iv trage  
 0,386 ane wer vn- ane clage  
 0,387 ir sit rich vn- hochgemvot  
 0,388 ouch hat man mich so wol fvir gvot  
 0,389 dc vngerne von iv dol  
 0,390 des ich von iv niht dulden sol  
 0,391 nv ist leider alze vil  
 0,392 ein spil ich iv teilen wil  
 0,393 Ivch lvstet frivntschaft gein mir niht  
 0,394 dc selbe ouch lihte mir geschit  
 0,395 de st ein ze langes bochen  
 0,396 iv si ein tac gesprochen  
 0,397 da scheiden vns hin oder her  
 0,398 ich wil dc man stoze ein sper  
 0,399 zwischen Hanegov vn- brabant  
 0,400 swer dc mit werlicher hant  
 0,401 fivere dan . der habe den pris  
 0,402 der tac si iv in menege wis  
 0,403 gezilt vn- fvrgesprochen  
 0,404 er si vbir eine wochen  
 0,405 zwo vier oder dri  
 0,406 oder welt ir dc er si .  
 0,407 vbir ein halbes iar  
 0,408 des frovt min h'tze sich fvir war  
 0,409 der tac si iv vor gezelt  
 0,410 kvrtz . lanc . od' wie ir welt

0,411 swer da die lantze favore hin  
0,412 dc ienes kraft niht wendet in  
0,413 der habe iemer mere  
0,414 des andern pris vn- ere  
0,415 vn- laz en livte vn- lant  
0,416 vnverhert vn- vnverbrant  
0,417 vn- bringen bedenthalb die schar  
0,418 mit so gewantem fride dar  
0,419 als ob wir eine hohgezit  
0,420 sus leisten wolden ane strit  
0,421 welt ir dc ich wil also  
0,422 welt ir anders des bin ich fro .”  
0,423 der rede antwrte im sa zehant  
0,424 der hertzoge von brabant  
0,425 “frivnt her willehelm dc ir  
0,426 alsus habt irboten mir  
0,427 iuwern strit dc ist mir leit  
0,428 vn- doch liep ich bin bereit  
0,429 swie ir welt dc si getan  
0,430 ich wil als ich geiehen han”  
0,431 “so si der tac gesprochen  
0,432 vbir zweinzic wochen  
0,433 zwischen avens vn- vivins  
0,434 da geben stritlichen zins  
0,435 als marle vn- Nivel lit  
0,436 da zwischen si din strit  
0,437 vf den wit gevildin  
0,438 mit spern . vn- mit schildin  
0,439 laz ich da gerne scheiden  
0,440 swc vns z einandirn beiden  
0,441 wirrit nv vil lange zit”  
0,442 die herren wolden disen strit  
0,443 mit svene gerne vnderstan  
0,444 do wolde ietweder laster han  
0,445 vn- duht en wandelbere  
0,446 ob er entwichen were  
0,447 des er dvrch nitlichen haz  
0,448 gein dem andern sich vermaz  
0,449 als ez mit rede alda geschach  
0,450 d’ kvnec von francrichen sprach  
0,451 “dc ich ivch niht gescheiden mac  
0,452 dc ist mir ein leider tac  
0,453 der mir tvot von hertzen we  
0,454 nv was sol ich sprechen me  
0,455 tvot ir wol des bin ich fro  
0,456 min dinc gein iv sich fwiget so  
0,457 dc ich dewederm wil gestan  
0,458 vn- den andern dvrh in lan”

0,459 die herren sprachen beide do  
0,460 "des mvoten wir vn- sin ez fro .  
0,461 vn- ist wol vnser wille  
0,462 dc ir sitzet stille  
0,463 vn- lat vns beidenthalb besehen  
0,464 wie vnser scheiden svl geschehen ."  
0,465 do schieden si sich von dem tage  
0,466 vn- ilten mit vil balder iage  
0,467 beidenthalb in ir lant  
0,468 der hertzoge fvr gein brabant  
0,469 her willehelm hein ze lande  
0,470 ietweder fuor vn- sande  
0,471 nach helfe dar fver vn- wider  
0,472 hin vn- her . vf vn- nider  
0,473 gein flander der hertzoge warp  
0,474 nach helfe da si niht verdarp  
0,475 der edel grave rvbert  
0,476 ein fivrste hivbesch vn- wert  
0,477 gelobete im die helfe sin  
0,478 der margrave willekin  
0,479 von Brandenbvc sich im bot  
0,480 ze helfere in aller not  
0,481 mit ritterlicher sicherheit  
0,482 in Jofreides helfe reit  
0,483 ein edel degen wit erchant  
0,484 von haspegov grave sigenant  
0,485 mit wisen wiganden  
0,486 graue . adan . von selanden  
0,487 kam ouch mit helfelichen sitten  
0,488 in sine helfe geriten  
0,489 der fvorte manigen w'den man  
0,490 Jofreides helfe began  
0,491 sich hohin vn- wahsen  
0,492 von der elbe vn- ouch von sahsen  
0,493 mit so werlichem her  
0,494 dc er vorsach sich ane wer  
0,495 dc sper gewinnen mit d' craft  
0,496 der ellenthaften ritterschaft .  
0,497 der edel degin kvrtoys  
0,498 her willehelm d' franzoys  
0,499 warb in francriche  
0,500 nach helfe stetecliffe  
0,501 mit grozer gabe vn- ouch mit bet  
0,502 swem er dienst ie getet  
0,503 d' wart sin nv von im ermant  
0,504 swen er in welschen laden vant  
0,505 d' bete wc gein helfe wert  
0,506 an den wart helfe sa gegert

0,507 von dem edeln herren gvot  
 0,508 si truogen im allen holden mvot  
 0,509 dvr sinen hochgelobten pris  
 0,510 ein ellenthalter vivrste wis  
 0,511 d' graue von sant Gilien lant  
 0,512 lobte im helfe sa zehant  
 0,513 der was geheizen wide  
 0,514 der kivsche vn- der blide  
 0,515 was siner mvomen svn von art  
 0,516 gein loren geworben wart  
 0,517 Lotier der wise wigant  
 0,518 sin helfe da er helfe vant  
 0,519 der do was hertzoge alda  
 0,520 lobet im ouch sin helfe sa  
 0,521 vn- fvorte im werde ritterschaft  
 0,522 ovch braht im werde ritt'schaft  
 0,523 perrin der fivrste gvrtoys  
 0,524 von schamponie d' schamponys  
 0,525 von anschowe fierlvn  
 0,526 fil le gynt Millvn  
 0,527 ein ellenthalter merkis  
 0,528 lobt im dvr ritterlichen pris  
 0,529 daz er sin helfere  
 0,530 an allen dingn were  
 0,531 sam tet von tsarthers bellowis  
 0,532 ein edil bvrgrave wis  
 0,533 vn- kam mit helden mvotes fier  
 0,534 manegen werden soldier  
 0,535 erwarb im ouch sin richer solt  
 0,536 lehin . gabe . silber . golt .  
 0,537 des sin miltiv hant vil bot  
 0,538 den ediln armen in ir not .  
 0,539 Von vromeden landen verren  
 0,540 irwrben beide herren  
 0,541 in ir helfeliche schar  
 0,542 riter vil die dvr si dar  
 0,543 ze helfe in beiden kamen  
 0,544 do si den striit vernamen  
 0,545 in kan vil helfe werhaft  
 0,546 ze helfe dvrch ir ritterschaft  
 0,547 genvoge dvr ir hohin mvot  
 0,548 simeliche dvrch ir gyot  
 0,549 genvoge dvr die werden wip  
 0,550 menegen werlichen lip  
 0,551 brahte in des strites schowe  
 0,552 sines hertzen frowe  
 0,553 div im sin hohgemvote  
 0,554 chronde mit ir gvote

0,555 dvr sippeshaft kam och vil  
0,556 do nahte des strites zil  
0,557 sich samende div ritterschaft  
0,558 von verre mit werlicher craft  
0,559 ze francriche als ich han v'nom-  
0,560 die dem von orlens solten kom-  
0,561 nach der aventivre sage  
0,562 die merten sich von tage ze tage .  
0,563 Do hiez der degen wise  
0,564 bereitschaft vn- spise  
0,565 vor hin bereiten in dc lant  
0,566 da herberge was benant  
0,567 den ellenthalen gesten  
0,568 mit helde mvotes vesten  
0,569 bewart er sine veste gar  
0,570 dc im dar an niht arges war  
0,571 vn- hiez och bereiten sich  
0,572 mit meneger koste ritterlich  
0,573 der er bedorfte vf sine vart  
0,574 schier do er bereitet wart  
0,575 vn- siniv dinc gesazte inein  
0,576 eines morgens do d' tac irschein  
0,577 vn- er vf gvat gelingen  
0,578 eine messe hiez gesingen  
0,579 vn- man den segen dar nach gesprach  
0,580 do der imbiz geschach  
0,581 er gie ze vrouwien ilien  
0,582 sines hertzen trvot amien  
0,583 erdrvhte an sich ir reinen lip  
0,584 er sprach "frowe selic wip  
0,585 got rvoche dich gesvnt bewart  
0,586 vn- pflege din ich wil von dir varn ."  
0,587 Do sprach vil trurecliche  
0,588 div edele tvgende riche  
0,589 "nv sage mir trvt geselle min  
0,590 wenne sol ich warten din"  
0,591 "frowe des en weiz ich niht  
0,592 wie oder wenne dc geschiht  
0,593 dc ich widerkeren mac  
0,594 got fivege mir so lieben tac  
0,595 daz ich vinde dich gesvnt"  
0,596 do kvste er si wol tvsent stvnt  
0,597 mit svezem vmbevange  
0,598 ir mvndel vn- ir wange  
0,599 drvhete nach an sinen mvnt  
0,600 do wart vil hertzervwen kvnt  
0,601 den gelieben beiden  
0,602 do mvsten si sich scheiden

0,603 div frowe ir triwe irscheinde  
 0,604 vil sere si irweinde  
 0,605 si sprach “o we ich armes wip  
 0,606 trvt geselle selic lip  
 0,607 wem wil dv lazen mich”  
 0,608 “gotte dem ergibe ich dich  
 0,609 d’ rvoche din mit selden pflegen  
 0,610 vn- fivoge dir sinen svezen segen  
 0,611 gehabe dich wol wie tvos tv so  
 0,612 dv wrde nie so rehte vnfro  
 0,613 swie dicke ich ie geschiet von dir”  
 0,614 “dc sol nieman wizen mir  
 0,615 daz ich so sere weine  
 0,616 i ne weiz niht wc ez meine  
 0,617 wan minem h’tzen wart nie me  
 0,618 nach dir so h’tzecliche we  
 0,619 dc git mir iamers gelimpf  
 0,620 din varn dc wc ouch ie ein schimph  
 0,621 vntze an dise reise  
 0,622 machit mich div weise  
 0,623 so mvoz ich iemer trvoric sin”  
 0,624 “nv swige liebiv frowe min  
 0,625 vn- lebe niht mit iamer sus”  
 0,626 do gab si im menec gvetlichen kvs  
 0,627 mit vrlob do schiet der wise man  
 0,628 von sinem hertzeliebe dan .  
 0,629 die frowen er mit iamer lie  
 0,630 an eine lovben si do gie  
 0,631 vn- sach im seneliche nach  
 0,632 do wc im von ir vil gach  
 0,633 als er ir senelichen sitten  
 0,634 gerne wolde sin entriten  
 0,635 dc half si niht ir was ze vil  
 0,636 dar nach in vil kvrtzem zil  
 0,637 kam er mit ritterlichen siten  
 0,638 ze avens in die stat geriten  
 0,639 vn- beite siner ritterschaft  
 0,640 div wohs mit werlicher kraft  
 0,641 Jehgvnt wide de sante gelis  
 0,642 der ellenthalfte fivrste wis  
 0,643 zogete in die stat mit sin’ schar  
 0,644 fivnf hvndert rit’ braht er er dar  
 0,645 Tivrkopil seriande gnvc  
 0,646 der iegelicher wapen trvoc  
 0,647 als si der riche fivrste bat  
 0,648 die beleiten halbe stat  
 0,649 vn- lagin schallecliche da  
 0,650 mit grozen rotten kam ouch sa

0,651 von tsamponei graue pirrin  
0,652 der getrivwe neve sin  
0,653 sehs hvndert riter braht en der  
0,654 siner basen svn was er  
0,655 dem wart d' stat dc ander teil  
0,656 hohgemvote helde geil  
0,657 braht en d' werde tsamponys  
0,658 lotier der fivrste kvrthoys  
0,659 Ly duc gentil de lorens  
0,660 dem herren brahte von orlens  
0,661 vier hvndert werden riter gvo<sup>t</sup>  
0,662 der riche fivrste wolgemvot  
0,663 ze marle geherberget wart  
0,664 noch wc komende vf der vart  
0,665 der markgrave fierlivn  
0,666 fil le gynt Millivn  
0,667 der brahte och in siner schar  
0,668 zwei hvndert werder riter dar  
0,669 werliche vn- wol bereit  
0,670 ze marle wart och der geleit  
0,671 da solde er herberge han  
0,672 stette dorfer vil plan  
0,673 wrden beherbeget gar  
0,674 dur den wirt warin dar  
0,675 sibin hvndert riter kommen  
0,676 als ich div mere han vernomen  
0,677 die truogen riterlichen pis  
0,678 der bvrcgraue bellowis  
0,679 hvndert ritter brahte do  
0,680 swer si zelt der giht also  
0,681 der ritter si nach rehter zal  
0,682 drithalb tvsent vberal .  
0,683 nv svln wir och sagen hie  
0,684 wie ez dort anderhalb irgie  
0,685 Jotfreit der fivrste riche  
0,686 samende och werliche  
0,687 sine helfere  
0,688 der fivrste vnwandelbere  
0,689 ze vivens werliche lac  
0,690 mit siner rotten der er pflac  
0,691 er hete sehs hvndert riter wert  
0,692 von flandern graue Rvebert  
0,693 brahte mit werlicher hant  
0,694 sehs hvndert ritter in brabant  
0,695 vn- tet im hohe helfe schin  
0,696 der margrave willekin  
0,697 braht en vier hvndert ritt' dar  
0,698 zwei hvndert riter in sin' schar

0,699 braht en d' grave sigenant  
0,700 den man ie hohes mvtes vant  
0,701 als ich von im vernomen han  
0,702 von selanden grave adin  
0,703 braht in och zwei hvndert  
0,704 riter och vzgesvndert  
0,705 an manlicher manheit  
0,706 zvo dem richen fivrsten reit  
0,707 Ioefreide manic werder man  
0,708 zwei tvsent riter er gewan  
0,709 die an den selben ziten .  
0,710 durch in da wolden striten  
0,711 vn- menic werliche seriant  
0,712 do beidenthalb wart irkant  
0,713 von beiden herrn vberal  
0,714 manic hohir wegender schal  
0,715 mit werken vn- mit worten  
0,716 die wol ze schalle horten  
0,717 der was da beidenthalb genvoc  
0,718 ir schal gelichen biheiz trvoc .  
0,719 do mit ritterlicher kraft  
0,720 div vil groze ritterschaft  
0,721 beidenthalb zesemne kam  
0,722 ietweder wirt die sine nam  
0,723 vn- herberget vf daz velt  
0,724 menic riche hohgezelt  
0,725 wart da dvr richeit vf geslagen  
0,726 die aventivre hor ich sagen  
0,727 dc beide spate vn- frvo  
0,728 z allen ziten sigen zvo  
0,729 tivrkopel seriande  
0,730 von ietwederm lande  
0,731 mit frechen rotten grozen  
0,732 nv was ouch vf gestozen  
0,733 dc sper vn- ein roter van  
0,734 oben vf gebvnden dr an  
0,735 der gab verre brehenden schin  
0,736 ze maze hoh . ein bergelin  
0,737 was da gestraht aldurch den plan  
0,738 da sach man dc sper vffe stan  
0,739 swer ez wolde nemen war  
0,740 der sach dr abe wol beide schar  
0,741 die sahen abir einand' niht  
0,742 des div auentivre giht .  
0,743 nv wc dar als ich han v'nom-  
0,744 vil gelertir vivrsten kom-  
0,745 die wolden si verebent han  
0,746 do dc mohte niht ergan

- 0,747 si waren hin vor in geritten  
 0,748 gar mit zornlichen sitten  
 0,749 vn- was der fride z ende kom-  
 0,750 d' von in beiden was genomen  
 0,751 vn- solde mornen sin der strit  
 0,752 do was an der selben zit  
 0,753 min her willehelme bereit  
 0,754 er hate niht an sich geleit  
 0,755 wan ein veste banzier  
 0,756 vbir ein sidin spalier  
 0,757 ein sper von stahel einen hvot  
 0,758 der ellenthafte degin grot  
 0,759 wolde an den selben ziten  
 0,760 ze velde banken riten  
 0,761 vf sin ors er gesaz  
 0,762 dc was gvt starch vn- niht laz  
 0,763 vn- wolde siner viende kraft  
 0,764 besehen vn- ir ritterschaft  
 0,765 vn- kan gelesieret her  
 0,766 vf den bvhel da dc sper  
 0,767 vf gestozen wc dvr strit  
 0,768 da bi hielt an der selben zit  
 0,769 Johfreit der wise wigant  
 0,770 der hertzoge von brabant  
 0,771 vn- was ouch aleine gar  
 0,772 dvr bankin geriten dar  
 0,773 vn- fvrte ouch liehten hernasch an  
 0,774 also noch ein wiser wartman  
 0,775 ze so gewanten dingen tvt  
 0,776 als er den degen hohgemvt  
 0,777 sach zvoz im gahin  
 0,778 vn- er begynde nahin  
 0,779 gein im neiget er dc sper  
 0,780 er rief vil lvte her a her  
 0,781 hie mvoz vnder vns beiden  
 0,782 der crieck werden gescheiden  
 0,783 eintweders sicherheit  
 0,784 mvz dem andern sin bereit  
 0,785 vn- mit im von hinnen varn  
 0,786 "her hertzoge dc svlt ir noch sparn"  
 0,787 sprach der degen wolgeborn  
 0,788 "ir svlt senftirn ivwern zorn  
 0,789 vntz ich gerede dc ich wil  
 0,790 sprechen des ist doch niht vil  
 0,791 dannoch so vindet ir an mir  
 0,792 alle iwers hertzen gir"  
 0,793 "dc si so wil ich ez lan"  
 0,794 sprach der hertzoge "ez si getan"

0,795 vntz ir geredet nv sprechet an”  
0,796 do sprach der tvgentriche man .  
0,797 “Ez ist so menic stoltzer helt  
0,798 an hohir manheit vzerwelt  
0,799 dur wic komen in diz lant  
0,800 der etlichen hat gesant  
0,801 vf dienest sin amie her  
0,802 ouch ist alhie mit frecher ger  
0,803 riter vil vmbe ivnser gvot  
0,804 genge dvr ir hohin mvot  
0,805 dvr ritterschaft ist ir hie vil  
0,806 der iegelicher dienen wil  
0,807 dc er hie lon nach dienste neme  
0,808 der sineme dienste wol gezeme  
0,809 die lazen dar nach werben  
0,810 ietweder wolde sterben  
0,811 e. dc siner sicherheit  
0,812 dem andern were alhie bereit  
0,813 ir sit manlich vn- wis  
0,814 vn- habt riterlichen pris  
0,815 so bin ich ouch als ich da bin  
0,816 ez were ein torlicher sin  
0,817 ob wir einander slvogen hie  
0,818 tvont ritterliche ich sage iv wie  
0,819 ahtet ivwer ritterschaft  
0,820 so zel ouch ich mine kraft  
0,821 habe ich danne me danne ir  
0,822 ritter . die laze ich von mir  
0,823 so tvot mir habit ir mere  
0,824 swie ir vf ivwer ere  
0,825 mir enbietet ivwer habe  
0,826 al dar nach tvon ich mich abe  
0,827 swaz ich ritter fvir ivch han  
0,828 gelich wil ih ivch bestan  
0,829 also tvt mir ob ir welt  
0,830 vn- lazen menegen stoltzen helt  
0,831 sin ere hie versvochen  
0,832 welt ir frides geruochen  
0,833 der si den tac morgen gar  
0,834 biz div einvnge vollevar”  
0,835 “des bin ich hertzecliche fro”  
0,836 sprach der hertzoge do  
0,837 ir beider trivwe lobte daz  
0,838 do twelten si niht fvirbaz  
0,839 an der selben verte da  
0,840 si schieden von einander sa .  
0,841 Ietweder zvo den sinen reit  
0,842 swc e von in wc vf geleit

0,843 dc leisten si einander sa  
0,844 vn- hiezen ahnen beide da  
0,845 ir ritter beidenthalb do vant  
0,846 her willehelm der wigant  
0,847 dc er fivnf hvndert riter me  
0,848 hete als ich han gesprochen e  
0,849 danne Jofreit von brabant  
0,850 hete braht dar in daz lant  
0,851 als si einandern taten kvnt  
0,852 nv dahten an der selben stvnt  
0,853 her willehelm der gvote  
0,854 vil dicke in sinem mvote  
0,855 wie dc mit fvoge tohte  
0,856 dc er gescheiden mohte  
0,857 hie fivnf hvndert riter gar  
0,858 von sinen rittern . dc sin schar  
0,859 niht hatte wan geliche kraft  
0,860 gein Jofreides riterschaft  
0,861 nach sinen magen sand er do  
0,862 der vivrsten gar . er sprach also  
0,863 "mir ist von rehter warheit  
0,864 von dem hertzogen geseit  
0,865 er habe so vil riter niht  
0,866 so vil man riter bi vns siht  
0,867 di dvrch vns sint kommen her  
0,868 fivnf hvndert ritter me danne er  
0,869 han wir als ich vernomen han  
0,870 diz hat dvr liste getan  
0,871 der hertzoge von brabant  
0,872 hinder vns wil er min lant  
0,873 an riten mit dem andern her  
0,874 da ratent wie ich dc erwer ."  
0,875 "Swie dv wilt so raten wir  
0,876 vmbe dise sache dir"  
0,877 sprachen al die herren do  
0,878 er sprach "so rat ich also  
0,879 dc wir die voberigen schar  
0,880 Senden gein den sinen dar  
0,881 dc si behvoten vns dc lant"  
0,882 die herren sprachen alzehant  
0,883 "der rat vns alle dvnket gvot  
0,884 mit den ist ez also behvot  
0,885 dc dir niht arges wirret dr an"  
0,886 do hiez der ellenthafte man  
0,887 die riter gar besenden dar  
0,888 er laz vz aller siner schar  
0,889 der mit der zal da mere was  
0,890 als er fivnf hvndert vz gelas

0,891 er nam si svnders er sprach z in  
 0,892 "ir herren da ich ivch wil hin  
 0,893 senden iv da frument ir  
 0,894 bc danne iemen andir mir  
 0,895 dc iwer werlichiv hant  
 0,896 mit wer behivete mir min lant  
 0,897 dar zvo han ich ivch irchorn  
 0,898 nv stoltzen helde wolgeboren  
 0,899 lat mich iv bevolhen sin  
 0,900 dvr got vn- dvr den willen min  
 0,901 vn- wizzent sicherliche  
 0,902 dc ich ivch iemer riche  
 0,903 vn- min helfe mvoz gestan  
 0,904 swa ich niht des gytes han  
 0,907 nv vart vn- pflege iwer got  
 0,908 dur sin gotliche gebot"  
 0,909 von dannen vuoren si do sa  
 0,910 do si vrlob genamen da . [...] [...]  
 0,6639 Avoy wie da gehvrtet wart  
 0,6640 wc cleinoede wart v'schart  
 0,6641 do der grave poytwin  
 0,6642 wart von den rotten sin  
 0,6643 gezovmet . vn- gefviret hin  
 0,6644 bi den sinen viengen in  
 0,6645 di arragyneise  
 0,6646 were ein nivleise  
 0,6647 von sne . do an der selben zit  
 0,6648 so die vf dc velt gesnit  
 0,6649 so vil d' spizen vf dc gras  
 0,6650 gestrovvt von den spern was  
 0,6651 ir were ze spvr gnvoc gesin  
 0,6652 von waschvnnie kvnic Belin  
 0,6653 in der franzoyser . rotte dranc  
 0,6654 vn- zovmde ane ir allir danc  
 0,6655 Tierrichen de tsamponys  
 0,6656 do kam der degen kvrtoys  
 0,6657 her willehelme d' wigant  
 0,6658 den mac drang er im vz d' hant  
 0,6659 vn- hvrt en nider vf den meln  
 0,6660 sin wol gezimieret heln  
 0,6661 wart in do gebrochen abe  
 0,6662 vn- den sinen vil der habe  
 0,6663 in vie d' fivrste von brabant  
 0,6664 gar mit werlicher hant  
 0,6665 in vn- sine . rotten gar  
 0,6666 entschvmpfiert er vn- sin schar .  
 0,6667 Von naverren Gerion  
 0,6668 der vf hohir minnen lon

- 0,6669 was gestrichen in dc lant  
0,6670 kam gekvrtet sa zehant  
0,6671 do er den kvnec Belinen  
0,6672 sach mit al den sinen  
0,6673 entscvmpfieren vn- vahen  
0,6674 er begvnde gahen  
0,6675 vf der brabande rotte hin  
0,6676 her willehelms kam vor an in  
0,6677 vn- stach in nider vf dc gras  
0,6678 vil schiere do entwrket was  
0,6679 gerion der riche  
0,6680 do viengen werliche  
0,6681 die werden provenzale  
0,6682 da an dem selben male  
0,6683 Bernarten von hollant  
0,6684 d' edel degen wit irkant  
0,6685 grave arialt der kvrteise  
0,6686 den viengen firmvndeise  
0,6687 dc wc der wise provenzial  
0,6688 elimant von portegal  
0,6689 kam vf des pfilippen barn  
0,6690 willehelmen kam do gevarn  
0,6691 vn- brach vf im inzwei sin sper  
0,6692 vf in kerte wider her  
0,6693 dc kint . der ivncherre wis  
0,6694 der sit beiagte hohin pris  
0,6695 in menegeme kvnecriche  
0,6696 vn- viel im werliche  
0,6697 in sinen zovm in viengen sa  
0,6698 die werden frantzoys da  
0,6699 da wart gewrket schildes amet  
0,6700 wilder . frevel . vil gezamet  
0,6701 ritter vil gevillet  
0,6702 vil herter helme erschellet  
0,6703 zerhovwin an dem ritterspil  
0,6704 cleinoede wapenroke vil  
0,6705 swartzter bvlen vil geslagen  
0,6706 div rotte weic man sach die iagen  
0,6707 ie naher mit gedrange  
0,6708 dc wichen werte vnlange  
0,6709 e die flvhtigen kerten  
0,6710 vn- die iagenden lerten  
0,6711 wichen wider vber s velt  
0,6712 d' manheit manlich wid'gelt  
0,6713 mvete lange ors vn- man  
0,6714 der fvrte den gevangen dan  
0,6715 der brach dem andern groze habe  
0,6716 mit ritterlichen sitten abe

0,6717 des sach man alda vil ergan  
 0,6718 der tvrnei begvnde stan  
 0,6719 vn- wart an dem geverte  
 0,6720 strenge . werlich . herte  
 0,6721 mit flehtinne v'war er sich  
 0,6722 sin werren dc wc vientlich  
 0,6723 von menger ritterlicher wer  
 0,6724 swa vf des vzern teiles her  
 0,6725 her willehelm d' fivrste dranc  
 0,6726 da mvost ez wichen svnd' danc  
 0,6727 so drang er mit siner schar  
 0,6728 ie naher vn- ie naher dar  
 0,6729 des erholte sich div diet  
 0,6730 swederhalb er von ir schiet  
 0,6731 da kerten si mit frecher ger  
 0,6732 an die innen wider her  
 0,6733 vn- taten ritters wer irkant  
 0,6734 ze ivngest twanc si des sin hant  
 0,6735 dc si fvir ir fride nie  
 0,6736 mohten kommen des twanc er sie .  
 0,6737 die man vz gemeinem lande  
 0,6738 da vor die frechen nande  
 0,6739 dc mac nv sin div inre schar  
 0,6740 wan si die vzern rotten gar  
 0,6741 taten in mit ritterschaft  
 0,6742 do dranc mit werlicher kraft  
 0,6743 her willehelm mit gedrenge  
 0,6744 von der wite . in die enge  
 0,6745 er fvr iemer einhalb in  
 0,6746 anderthalb vz dort hin  
 0,6747 die cregierer da liefen .  
 0,6748 cregierende si riefen  
 0,6749 "war a war . wer kvmet da  
 0,6750 za tschavoliers wikeli wa  
 0,6751 wich a wich si koment hie  
 0,6752 avoy . dvr got wc wellent sie  
 0,6753 dvr pris vil sper verswenden  
 0,6754 vn- die trvntzen senden  
 0,6755 gein dem lvfte dvr die sitte  
 0,6756 daz er geret si da mitte  
 0,6757 ay . von Orlens hohgebvrt  
 0,6758 wie dv lerist svchin fvrt  
 0,6759 die besten in dem lande hie  
 0,6760 die noch die besten ware- ie  
 0,6761 ay . sveziv reiniv kindes tvgent  
 0,6762 got bewar din edil jvgent  
 0,6763 wan dv mit lobe in alle wis  
 0,6764 wirbest vmbe d' welte pris ."

0,6765 da wart als ich iv sagen wil  
 0,6766 verlorn vn- gewunnen vil  
 0,6767 die gewunnen die verlvrn  
 0,6768 die einen grozen schaden kvrn  
 0,6769 die andern ere . vn- grozen pris  
 0,6770 des half der stoltze degen wis  
 0,6771 her willehelme der gvote  
 0,6772 mit ritterlichem mvote  
 0,6773 er behabete an den ziten  
 0,6774 den pris ze beiden siten  
 0,6775 dc im des besten iahen  
 0,6776 alle die in sahen  
 0,6777 mit ritterlichen dingen  
 0,6778 nach hohim prise ringen  
 0,6779 im was an kvnst an al d' kraft  
 0,6780 div hoeren sol ze ritterschaft  
 0,6781 nieman an kvnst . an craft gelich  
 0,6782 er wer arm oder rich  
 0,6783 menic werter notic man  
 0,6784 von sinem prise da gewan  
 0,6785 groze habe . vn- werdekeit  
 0,6786 wan swa er die schar dvrreit  
 0,6787 dc wc eht ane wer vil gar  
 0,6788 da drvngen si nach dvr die schar  
 0,6789 vn- gewunnen riche habe  
 0,6790 die si den gesten braken abe  
 0,6791 die werden vnverzageten  
 0,6792 alsus an im beiageten .  
 0,6793 von sines prises lere  
 0,6794 mit selden gvot vn- ere .  
 0,6795 do nahte s gein mittemtage  
 0,6796 nach d' aventivre sage  
 0,6797 die vzern waren gar intworht  
 0,6798 der fivrste wert . vn- vnervorht  
 0,6799 her willehelme der degen wis  
 0,6800 der da gewan den hohsten pris  
 0,6801 sinen helm her abe bant  
 0,6802 als er niht mer wer da vant  
 0,6803 vn- zogete schone wider in  
 0,6804 gein siner herberge hin  
 0,6805 er reit mit so schoenen sitten  
 0,6806 swa kynec od' fivrsten ritten  
 0,6807 dc der nieman decheine war  
 0,6808 nam wan sin vn- siner schar  
 0,6809 vntz er ze herberge- kam  
 0,6810 den herren er vil gar benam  
 0,6811 den pris . vn- an lobe die wer  
 0,6812 ay . mit welhir ritters zer

- 0,6813 der stoltze fivrste hohgemvot  
 0,6814 zerte lip . vn- gvot  
 0,6815 sitte . grvoz . zvht . vn- craft  
 0,6816 lip . vn- craft . an ritterschaft  
 0,6817 och teilt er zvhtecliche  
 0,6818 der edil zvhte riche  
 0,6819 sinen grvz in allen mitte  
 0,6820 mit so lobelichem sitte  
 0,6821 dc nieman im kvnde niht  
 0,6822 verkeren des div warheit giht  
 0,6823 sin gvot was so gemeine  
 0,6824 dc der getrivwe reine  
 0,6825 von groser armvot mengen schiet  
 0,6826 den sin miltiv hant beriet .  
 0,6827 Do der imbiz geschach  
 0,6828 vn- man sich dannen reiten sach  
 0,6829 die herren algeliche  
 0,6830 beidiv arme vn- riche  
 0,6831 do gie der edil wise man  
 0,6832 in eine kamer aleine dan  
 0,6833 vn- der stoltze pitipas  
 0,6834 nieman mere bi in was  
 0,6835 do screip er mit siner hant  
 0,6836 einen brief gein engellant  
 0,6837 der claren vn- der svezen  
 0,6838 er kvnde schone grvezen  
 0,6839 ir lip . ir hohgemuete  
 0,6840 ir tvgent ir reinen gvete  
 0,6841 mit hertzen vn- mit sinnen  
 0,6842 vn- mit vnfalschen minnen  
 0,6843 mit sinen svezen worten gar  
 0,6844 div sin brief ir brahte dar  
 0,6845 mit welhen worten vn- wie  
 0,6846 dc wil ich iv sagen hie  
 0,6847 "Vrowe aller tvgende spiegelglas  
 0,6848 ein krone . ein blvome ein adamas  
 0,6849 wiplicher gvete  
 0,6850 an zvht an hohgemvete  
 0,6851 min hohst' trost min beste heil  
 0,6852 miner selden groster teil  
 0,6853 den ich ze dirre welte han  
 0,6854 dc bist v gar ane allen wan  
 0,6855 lieb . hertzeliebiv vrowe min  
 0,6856 ich wil getivret iemer sin  
 0,6857 an tvgenden . vn- an mvote  
 0,6858 an we'decheit an gvote  
 0,6859 an libe . an selde . an ere . an craft  
 0,6860 der minneclichen botschaft

- 0,6861 svezez hertzelieb . div mir  
 0,6862 so minneclich wart von dir  
 0,6863 braht vn- vn- in fromdiv lant  
 0,6864 dvr minneclichen grvz gesant .  
 0,6865 Vrovwe liebiv vrovwe  
 0,6866 mines h'tzen wunne schowwe  
 0,6867 dv enbibt mir den dienst din  
 0,6868 ich sol in dinen hvlden sin  
 0,6869 ich trage dir dienstlichen mvot  
 0,6870 wer iht bezzers danne gvot  
 0,6871 dc wolde ich enbieten dir  
 0,6872 wan swc ie ze liebe mir  
 0,6873 vn- ze selden geschach  
 0,6874 sit dich min ouge erst an sach  
 0,6875 dc mveste von dir einen komen  
 0,6876 vrowwe dv hast mich genomen  
 0,6877 mit mvote allen wiben  
 0,6878 ich sol dar an beliben  
 0,6879 dc ich wil din eigen sin  
 0,6880 vn- dv mines h'zen kvnegin  
 0,6881 frowe sit mit troeste  
 0,6882 mich von dem tode erloste  
 0,6883 din vil minneclicher trost  
 0,6884 sit wc ich allir sorge irlost  
 0,6885 vn- spriche dc vf minen eit  
 0,6886 daz ich nie sider hertzeleit  
 0,6887 gewan ez were da hin swenn ich  
 0,6888 hertzelieb gedahte an dich  
 0,6889 frowe liebiv frowe gvot  
 0,6890 stete trivwe steten mvot  
 0,6891 stete liebe ane allen wanc  
 0,6892 treit dir min h'tze vn- d' gedanc  
 0,6893 mit vngewancter stete  
 0,6894 als dv gebvtte vn- bete  
 0,6895 hertzen trvt also wil ich  
 0,6896 dur dich arbeiten mich  
 0,6897 dc ez si din dienst gar  
 0,6898 swar ich in ritterschefe var  
 0,6899 wc sol ich sprechen mere  
 0,6900 din lob . din zvht . din ere  
 0,6901 din lob din wnnebernde ivgent  
 0,6902 dine werde vollekom-de tvgent  
 0,6903 geruoche got der gvote  
 0,6904 bewarn in siner hvote  
 0,6905 vn- gebe dir steten mvot gein mir  
 0,6906 ze gvete als ich getrivwe dir .”  
 0,6907 Also do der brief gescriven was  
 0,6908 er sprach “vil lieber pitipas

0,6909 la dir wol bevolhen sin  
 0,6910 dc dv von mir die vrowwen min  
 0,6911 grvozest minnecliche  
 0,6912 daz ich dich iemer riche  
 0,6913 vn- wis mit steten triwen mir  
 0,6914 getrvwe ane wanc . vn- ir  
 0,6915 vn- wis gewis . vn- sol ich leben  
 0,6916 wil dv lichen vn- geben  
 0,6917 des wil ich fvegen dir so vil  
 0,6918 dc ich fvr war dich troesten wil  
 0,6919 dc din kvnne . e . nie gewan  
 0,6920 einen also richen man  
 0,6921 wil dv niht wan getriwe sin”  
 0,6922 “z ware lieber herre min  
 0,6923 ich wil gerne sin swie ir  
 0,6924 mich heizet vn- gebietet mir  
 0,6925 wan ich iv trivwe leisten sol”  
 0,6926 “des getriwe ich dir vil wol”  
 0,6927 “herre min also mvget ir  
 0,6928 nv svlt ir nach iv zeigen mir  
 0,6929 wan mir ist vil wol irkant  
 0,6930 ich wirde schiere z iv gesant”  
 0,6931 “so vindes tv z em poye mich  
 0,6932 z em tvrney wil ich  
 0,6933 nv ze mitter ougestzit  
 0,6934 so vnser vrowwen mis gelit  
 0,6935 da vindes tv benamen mich  
 0,6936 da wil ich nach mir wisen dich  
 0,6937 leb ich fvr war so bin ich da”  
 0,6938 si stvnden vf vn- giengen sa  
 0,6939 vz der kemenaten dan  
 0,6940 do gab der tvgende riche man  
 0,6941 fivnf marke goldes sa zehant  
 0,6942 den botten den ich han genant  
 0,6943 vn- dar zvo richer cleider gvat  
 0,6944 dc liebt im dienstlichen mvot  
 0,6945 gein den gelieben beiden  
 0,6946 do wolde dannen scheiden  
 0,6947 der gefvge pitipas  
 0,6948 do er wol bereitet was  
 0,6949 er fvor gein engellant vn- tete  
 0,6950 mit trivwen sines h’tzen bette .  
 0,6951 Von dannen reiten sich do gar  
 0,6952 kvnege fivrsten vn- ir schar  
 0,6953 Gillein der frantzoys  
 0,6954 vn- Tierrich der tscampunoys  
 0,6955 mit geselleclichen sitten  
 0,6956 nach vrlobe zuo dem herren ritten

- 0,6957 do fraget er der mere  
 0,6958 war ir wille were  
 0,6959 do sprach gezogenliche  
 0,6960 dc kint von francriche  
 0,6961 des edeln pfilippen barn  
 0,6962 "neve ich wil ze lande varn  
 0,6963 vn- hin z em poy bereiten mich  
 0,6964 jch vn- din neve Tierrich  
 0,6965 nv sage ovch dv war stet din mvot"  
 0,6966 do sprach der edelherre gvot  
 0,6967 "min mvot gein normandie strebit  
 0,6968 sit noch in werdem alter lebit  
 0,6969 min an der grave Bernant  
 0,6970 der ist mir gar vmbekant  
 0,6971 mag ich den wil ich gesehen  
 0,6972 vn- wil dar vnd' heizen spehen  
 0,6973 ob iender ritter samene sich  
 0,6974 dvr tagalt dar wil ouch ich  
 0,6975 vn- kvrtzewilen vntz an die zit  
 0,6976 dc sin komendes ende git  
 0,6977 z em poy d' tvrney dar kvm ich"  
 0,6978 nach der rede schieden sich  
 0,6979 die herren tvgende riche  
 0,6980 von andern minnecliche .  
 0,6981 nv fvor der wandelsfrie  
 0,6982 willehelme gein normandie  
 0,6983 in siner mvoter vaterlant  
 0,6984 vn- sande wider gein brabant  
 0,6985 nach silber vn- nach golde  
 0,6986 des er bedvrfen solde  
 0,6987 ze richer zervnge  
 0,6988 der hohgemvte ivnge  
 0,6989 fvrte dan in siner schar  
 0,6990 sine schiltgesellen gar  
 0,6991 vn- si mit ir gesellen  
 0,6992 als ir si hoerent zellen  
 0,6993 die andern wrden des inein  
 0,6994 daz si fvren wider hein  
 0,6995 der moht er behaben niht  
 0,6996 swer die fvoge an siht  
 0,6997 vn- kan irkennen rehthen vuoc  
 0,6998 den mvoz dynken noch genvoc  
 0,6999 einem rekin d' geselleschaft  
 0,7000 die d' degen ellenthalft  
 0,7001 hatte z ingesinde do  
 0,7002 als ez gefvogete sich also  
 0,7003 do der kvnec Bernant  
 0,7004 sin kommen dar zvoz im bevant

- 0,7005 vil wit er sich besande  
 0,7006 in allem sinem lande  
 0,7007 biz dc der werde norman  
 0,7008 groze ritterschaft gewan  
 0,7009 vn- hohgemvoter vrowen schar  
 0,7010 von allen den vrowen gar  
 0,7011 die in den selben iaren  
 0,7012 da die hohsten waren  
 0,7013 die schoensten vn- die besten  
 0,7014 mit den wold er sich gesten  
 0,7015 gein sines kindes kinde  
 0,7016 vil balde vn- harte swinde  
 0,7017 zoget er in einer wile  
 0,7018 gein im wol eine mile  
 0,7019 vn- tet in svezen grvoz erkant  
 0,7020 vn- den sinen in daz lant .  
 0,7021 der tvgenthafte grise  
 0,7022 bernhart der fivrste wise  
 0,7023 kvst in do vor vrovde er sprach  
 0,7024 "dc mir ie dc heil geschach  
 0,7025 svn dc dv mir kommen bist  
 0,7026 des si gelobet der sveze crist  
 0,7027 ich han nv nach v'lvst gewin  
 0,7028 dc ich mit dir irgetzet bin  
 0,7029 Ilien miner tohter  
 0,7030 diner mvoter" do ne moht er  
 0,7031 dc weinen mer enthaben niht  
 0,7032 als ez von liebe noch geschiht  
 0,7033 vil dicke vn- ouch von leide  
 0,7034 do die getriwen beide  
 0,7035 mit geselleclichen sitten  
 0,7036 also bi einandern ritten  
 0,7037 vn- der sveze grvoz geschach  
 0,7038 d' ivnge willehelme do sprach  
 0,7039 "nv saget mir lieber vatter min  
 0,7040 lebet noch min liebez mvoterlin"  
 0,7041 "nein si svn . ich mvoz dir clagen  
 0,7042 dc din vater wart erslagen  
 0,7043 vn- din mvoter ob im starb  
 0,7044 ir lip . von iamer ouch v'darb  
 0,7045 vn- von d' grozen swere  
 0,7046 do si veriesch div mere  
 0,7047 dc si die frivnt hatte v'lorn  
 0,7048 die si z em besten hatte erkorn  
 0,7049 ouch was ich tot vntz nv  
 0,7050 an frovde an mvote biz dc dv  
 0,7051 keme vn- ich dich han gesehen  
 0,7052 nv leb ich . des mvoz ich iehen ."

- 0,7053 die herren wrden beide do  
0,7054 der mere trveric vn- vnvro  
0,7055 biz si begvnden nahen  
0,7056 da si mit frovden sahen  
0,7057 menegen werden Norman  
0,7058 ir iamer stillen do began  
0,7059 si wrden frovden riche  
0,7060 do wart vil ritterliche  
0,7061 h' willehelm mit frovden dar  
0,7062 enpfangen von d' werden schar  
0,7063 dar vf hate si besant  
0,7064 sin ane d' grave Bernant  
0,7065 da wc div vrovde menicfalt  
0,7066 mit alder hande tagalt  
0,7067 die ieman gewinnen kan  
0,7068 e. dc er schiede von dan  
0,7069 im gab der grave bernant  
0,7070 al sine richeit . vn- dc lant  
0,7071 er hatte ander kinde niht  
0,7072 wan in . als vns dc mere giht  
0,7073 wie sich dc gefvcte sit  
0,7074 lange vbir menege zit  
0,7075 dc normandie dc lant  
0,7076 von kerlingen des kvniges hant  
0,7077 lihet . vn- lichen sol  
0,7078 als ir habt vernomen wol  
0,7079 des mac ich iv niht gesagen  
0,7080 dvr dc wil ich ez gedagen  
0,7081 vn- wil fvrbc sprechen hie  
0,7082 wi ez dem ivngen helde ergie  
0,7083 do dem fivrsten wolgeboren  
0,7084 hvnde wart alda gesworn  
0,7085 vn- er dc lant an sich gewan  
0,7086 vn- der ellenthafte man  
0,7087 alda beleib wol siben tage  
0,7088 nach der aventivre sage  
0,7089 strech er wite in welschv lant  
0,7090 vn- frvmte mit siner hant  
0,7091 mege ritterliche tat  
0,7092 die doch niht gar bescheiden hat  
0,7093 disiv aventivre mir  
0,7094 d' vmbe rede ich gerne enbir  
0,7095 wan ich wil die rihte sagen  
0,7096 nv nahte in den selben tagen  
0,7097 div zit als ich e . han geseit  
0,7098 in die der tvrney was geleit  
0,7099 der z em poy do solde wesn  
0,7100 swer hat v'nom- oder gelesen

0,7101 von dem wallere  
 0,7102 hern erekkes mere  
 0,7103 dem ist wol kvnt wie iergelich  
 0,7104 ein tvrney da hebit sich  
 0,7105 in der mitten ougestzit  
 0,7106 vn- wie ein sperwere dvr strit  
 0,7107 alda vf gesetzet wirt  
 0,7108 den richiv koste niht v'birt .  
 0,7109 Nv hoer ich sagen vn- han v'nom-  
 0,7110 so div selbe zit si komen  
 0,7111 dc man sol tvrnieren da  
 0,7112 so kommen al die vrowen sa  
 0,7113 die von warheit sint irkant  
 0,7114 z en schoenesten da vber s lant  
 0,7115 den ist gesat ein palas  
 0,7116 ist ez als ez hie vor was  
 0,7117 an dem graben gein dem plan  
 0,7118 da der tvrney sol irgan  
 0,7119 dar abe die werden frowwen  
 0,7120 die ritter mvgen schowwen  
 0,7121 dar vffe sint si sehs tage . e. dc  
 0,7122 der tvrney da erge  
 0,7123 vn- setzent eine kvnegin  
 0,7124 ir clage ze rihter vnder in  
 0,7125 vor der wirt in d' wochen  
 0,7126 minnereht gesprochen  
 0,7127 als da man rehtiv lehinreht  
 0,7128 vor einem herren machit sleht  
 0,7129 div da z er schoensten wirt irsehen  
 0,7130 vn- d' man mvoz des prises iehen  
 0,7131 an schoene . an kvesche . an w'decheit  
 0,7132 d' lob wirt in den landen breit  
 0,7133 vn- swer der iht gedienen kan  
 0,7134 d' dvnket sich ein selic man  
 0,7135 an hohes prises beiage  
 0,7136 an dem ahtoden tage  
 0,7137 so koment algeliche dar  
 0,7138 die ritter von den landen gar  
 0,7139 die mit ritterlicher craft  
 0,7140 svochent werde ritterschaft  
 0,7141 so danne d' tvrney ende hat  
 0,7142 vn- die ritterschaft zergat  
 0,7143 div danne div schoenste ist irkant  
 0,7144 div git den sperewer vf die hant  
 0,7145 dem besten ritter der da ist  
 0,7146 vn- dem man ane valschen list  
 0,7147 ze beiden siten prises giht  
 0,7148 mit eime kvsse dc geschiht .

0,7149 Vf den selben lieben wan  
 0,7150 dc si den sperwer wenent han  
 0,7151 koment algeliche dar  
 0,7152 die besten von den landen gar  
 0,7153 mit grozer gastvnge  
 0,7154 der edel wise ivnge  
 0,7155 h' willehelme wc ouch bereit  
 0,7156 z em poy mit grozer richeit  
 0,7157 im waren als ich han v'nom-  
 0,7158 von brabant sine bottten kom-  
 0,7159 vn- hatten braht vil riche gvot  
 0,7160 d' fivrste rich vn- hohgemvot  
 0,7161 in sine kvmpenie nam  
 0,7162 swc dar werd' ritter kan  
 0,7163 von hanegov vn- von brabant  
 0,7164 vn- swer zvoz im wart gesant  
 0,7165 von Orlens siner hovbetstat  
 0,7166 mit im er dar komen bat  
 0,7167 in siner kvmpanie  
 0,7168 gar die von normandie  
 0,7169 biz dc der ellenthafte man  
 0,7170 vier hvndert ritter do gewan .  
 0,7171 die mit im in siner schar  
 0,7172 zvo dem tvrnei wolden dar  
 0,7173 vf sine koste in dc lant  
 0,7174 nv kam div zit dc dar gesant  
 0,7175 wurden schiere alle die  
 0,7176 do tvrnieren wolden hie .  
 0,7177 Als vns die aventivre seit  
 0,7178 der lantvrowwen vnmvizekeit  
 0,7179 wc vf dem palas z ende kom-  
 0,7180 den pris hat vnder in genom-  
 0,7181 an schoene . an zvht . an prise  
 0,7182 bereite div vil wise  
 0,7183 Olivieres kint von ploys  
 0,7184 d' wc ein werder frantzoys  
 0,7185 ein grave gar von hohir art  
 0,7186 si eine vz genomen wart  
 0,7187 z er schoensten vf den palas  
 0,7188 da wol tvsent vrowen was  
 0,7189 die ir des prises mvosten iehen  
 0,7190 wan si hatten nie gesehen  
 0,7191 die . div sich ir gelichen  
 0,7192 mochte in allen richen  
 0,7193 an schoene . an gvete . an zvht . an lobe  
 0,7194 swebte ir lob in allen obe  
 0,7195 noch wc vrown amelien pris  
 0,7196 ob ir mit lobe in alle wis

- 0,7197 mit allen den worten  
0,7198 div wol ze prise horten  
0,7199 vn- mit den noch die wisen  
0,7200 kvnnen wip wol prisent  
0,7201 vn- ovch gar mit der clarheit  
0,7202 die d' wnsch hatte ir bereit .  
0,7203 Nv hiez der hohgemvote  
0,7204 her willehelm der gvote  
0,7205 vf slahen sin gezelt  
0,7206 an daz nehste velt  
0,7207 dc vor der vrowen palas  
0,7208 dc gelegenlichste was  
0,7209 vn- da man allerbeste sach  
0,7210 swc da ritterschaft geschakh  
0,7211 vn- swc da schalles solde irgan  
0,7212 do herbergeten vf den plan  
0,7213 mit frovden vn- mit schalle  
0,7214 die werden ritter alle  
0,7215 dvr richeit . dvr gesvnden lvft  
0,7216 dvr schal . dvr ritterlichen gvft  
0,7217 wer dar ritter were kommen  
0,7218 ob ir des habet niht v'nomen  
0,7219 so wil ich ez iv tvon irkant  
0,7220 mit ritterschaft kam in dc lant  
0,7221 der werde kvnec avenis  
0,7222 von yspanie der den pris  
0,7223 an hohgemvote an lobe crvoc  
0,7224 swa man d' besten do gewuoc  
0,7225 daz behielt er an den tac  
0,7226 Nahe an sinme ringe lac  
0,7227 Belin von Wascunie  
0,7228 vn- Tibalt von Gahgvnie  
0,7229 die scepter vn- crone  
0,7230 beide truogen schone .  
0,7231 An der gezelten da bi  
0,7232 lagen die ze komerzi  
0,7233 z em erren tvrney waren kom-  
0,7234 als ir selbe hat vernomen  
0,7235 von arragvn der kvnec Gilbert  
0,7236 vn- Gerion der degen wert  
0,7237 der ze naverren crone truoc  
0,7238 als ich iv hie vor gewuoc  
0,7239 vn- d' kvnec von portegal  
0,7240 grave arialt der provenzal  
0,7241 geteilit wart mit siner craft  
0,7242 zv der franzoyser ritterschaft  
0,7243 die lagin disint vber s velt  
0,7244 vn- hatten menec rich gezelt

0,7245 da lac vil riliche  
 0,7246 gilhelm von francriche  
 0,7247 vn- Tierrich der tscamponoys  
 0,7248 d' grave Oliviers von ploys  
 0,7249 an sinem ringe lagen die  
 0,7250 driv hvndert ritter hatten s sie  
 0,7251 die in siner koste gar  
 0,7252 der ivnge kvnec fvorte dar  
 0,7253 von den lac niht verre  
 0,7254 der aventivre herre  
 0,7255 willehelm d' wise helt  
 0,7256 d' fivrste an manheit vzerwelt  
 0,7257 mit siner ritterlichen craft  
 0,7258 mit hohgemvoter ritterschaft  
 0,7259 kan mit herlichen sitten  
 0,7260 des graven . Widen . svn geritten  
 0,7261 von sante Gilien lande  
 0,7262 den ich iv hie vor nande  
 0,7263 der hatte do geleitet swert  
 0,7264 Iohan hiez d' fivrste wert  
 0,7265 bi den frantzoysen wolde ovch sin  
 0,7266 von poytiers grave poytwin  
 0,7267 er was in ouch ze komarzi  
 0,7268 mit siner svnderrotten bi .  
 0,7269 dar wc zwei hvndert ritt' kom-  
 0,7270 die sich des hatten an genom-  
 0,7271 dc si tvrnieren wolden gar  
 0,7272 vn- vf den tvrney kom- dar  
 0,7273 verre vz fromden richen  
 0,7274 der hatte ettelichen  
 0,7275 sin amie dar gesant  
 0,7276 genvege waren in dc lant  
 0,7277 gestrichen nach gewinne  
 0,7278 vn- ouch durch werde minne  
 0,7279 swer div beiagete d' gewan  
 0,7280 do der grave Iohan  
 0,7281 von rehter warheit dc bevant  
 0,7282 dc sin neve von brabant  
 0,7283 in dc lant gestrichen was  
 0,7284 sine mage er an sich las  
 0,7285 Gilhelmen den frantzoys  
 0,7286 vn- Tierrich den tscamponoys  
 0,7287 vn- kam mit ein' werden schar  
 0,7288 dur grvezen in geritten dar  
 0,7289 den edeln fivsten riche  
 0,7290 fvnden sie herliche  
 0,7291 liginde . vf dem plane  
 0,7292 von warheit niht nach wane

0,7293 seit div aventivre daz  
 0,7294 dc nieman da were baz  
 0,7295 vn- dc da nieman lege  
 0,7296 der solher richeit pflege  
 0,7297 als der stoltze degen pflac  
 0,7298 ich wil iv sagen wie er lac .  
 0,7299 IM waren vier richiv gezelt  
 0,7300 z einem ringe vf dc velt  
 0,7301 geslagen vf dc grivne gras  
 0,7302 von iegelichem an z and' was  
 0,7303 dc wol eines akers lenge schein  
 0,7304 ein sranne wc inzwischen zwein  
 0,7305 da hvndert schilde an hiengen  
 0,7306 an den rinc da giengen  
 0,7307 bi iegelichem orte  
 0,7308 in dc gestvole ein porte  
 0,7309 von tvoche als ein bvrge tor  
 0,7310 ob iegelichem schilde enbor  
 0,7311 sach man eine banier stan  
 0,7312 vil riche vn- wol getan  
 0,7313 vn- einen gezimierten helm  
 0,7314 vf grivenem graze svnd' meln  
 0,7315 hatt er geherberget da  
 0,7316 sine mage kamen sa  
 0,7317 die herren tvgende riche  
 0,7318 vn- grvozten in gvtliche  
 0,7319 vil minnecliche er si enpfie  
 0,7320 gar ane trveren waren si  
 0,7321 si frovten sich ir svezen ivgent  
 0,7322 vn- ir hohgelobter tvgent  
 0,7323 vn- dc si einander sahen .  
 0,7324 mit triwen si des iahen  
 0,7325 in were gelvckes vil geschehen  
 0,7326 daz si einander solden sehen .  
 0,7327 do mit herlichen sitten  
 0,7328 die h'ren waren hin geritten  
 0,7329 von dem ellenthalen man  
 0,7330 div vesperie hvb sich an  
 0,7331 von helden vil gehivren  
 0,7332 die starchen diostivren  
 0,7333 die diostieren wolden da  
 0,7334 do reiten sich ze velde sa  
 0,7335 ouch hatte sich mit richeit  
 0,7336 menic kappfer dar bereit  
 0,7337 gecleidet wunnecliche  
 0,7338 die edeln mvotes riche  
 0,7339 zogten gein dem bvrchgraben  
 0,7340 div vesperie wart irhaben

- 0,7341 dort vor dem palas  
 0,7342 da vil vrowen vf fe was  
 0,7343 die ez alles sahen an  
 0,7344 do hiez der tvgende riche man  
 0,7345 her willehel . die sine gar  
 0,7346 daz si sich bereitin dar  
 0,7347 nach sinem willen dc geschach  
 0,7348 den fivrsten man sich wapin sach  
 0,7349 vn- sine massenie  
 0,7350 hin . da div vesperie  
 0,7351 mit meng' diost . von menge- man  
 0,7352 sich hatte da gehaben an  
 0,7353 do kam d' degen ellenthalft  
 0,7354 gezogt mit siner ritterschaft  
 0,7355 vn- mit so grozem schalle  
 0,7356 daz si wichen alle  
 0,7357 svnder wider widerstriten  
 0,7358 swa man in sach zvo ritn  
 0,7359 mit vil schalleclichen sitten  
 0,7360 kam der degen dar geritten  
 0,7361 da er nach ritters orden sach  
 0,7362 menege diost div da geschach .  
 0,7363 dort her vber die planie  
 0,7364 zogete von yspanie  
 0,7365 der edel kvnic avenis  
 0,7366 mit hohgemvoten helden wis  
 0,7367 vn- mit liehten banieren  
 0,7368 der svohte diostieren  
 0,7369 swa d' ze r ritterschefte kam  
 0,7370 so wc er der den pris da nam  
 0,7371 den wolde nieman da bestan  
 0,7372 den sin eln wart kvnt getan  
 0,7373 vn- den der degen wc irkant  
 0,7374 do dc her willehel bevant  
 0,7375 er hiez in fragen ob er da  
 0,7376 diostieren wolde . er sagete "ia  
 0,7377 ich bin nv allererst gewert  
 0,7378 des ich nv lange han gegert  
 0,7379 sit ich den hie fvnden han  
 0,7380 der mich mit diost getar bestan  
 0,7381 wan s also menic vrowe siht  
 0,7382 den pris d' mir alhie geschiht  
 0,7383 so bin ich siner kvnste fro"  
 0,7384 die herren wrden beide do  
 0,7385 mit kvneclicher richeit  
 0,7386 vf eine riche diost bereit .  
 0,7387 Vf zwei ors . stark . vn- hoch  
 0,7388 sazin do die beide floch

- 0,7389 missewende . vn- zageheit  
 0,7390 wie si wrden bereit  
 0,7391 ir harnasch wc silberwis  
 0,7392 in was vil wunneclicher fliz  
 0,7393 an ir richen wapincleit  
 0,7394 mit grozer riliche geleit  
 0,7395 her willehelm d' wise man  
 0,7396 einen wapenroc trvoc an  
 0,7397 dc mvoste ein tivre pfellil sin  
 0,7398 vn- gab vil rilichen schin  
 0,7399 von golde dr vf sin schilt genat  
 0,7400 dike vf die dike was zersat  
 0,7401 menec gyldiner lev  
 0,7402 diz wc des schilt von hanegov  
 0,7403 von Orlens vn- von Brabant  
 0,7404 von den er allen was genant  
 0,7405 im wart ouch an den stvnden  
 0,7406 der helm vf gebvnden  
 0,7407 dar vf der bovm den er trvoc  
 0,7408 der wc riche vn- gvot genvoc  
 0,7409 vn- gab ouch firrichen schin  
 0,7410 von schellen gvldin  
 0,7411 wart vil groz gedoene vmb in  
 0,7412 swa er wolde keran hin  
 0,7413 werben vmbe ritters pris  
 0,7414 ouch was der kvnec avenis  
 0,7415 so wol bereit dc ich niht wil  
 0,7416 in prveven ez wrde alze vil  
 0,7417 er was wunschliche . vn- wolbereit .  
 0,7418 als ein ritter sol  
 0,7419 den nieman fvrbaz wolde  
 0,7420 prisen noch en solde  
 0,7421 die ellenthalen ivngen  
 0,7422 allenthalb zvo druongen  
 0,7423 vn- macheten an d' selben zit  
 0,7424 einen langen rinc vil wit  
 0,7425 daz si die diost wol mohten sehen  
 0,7426 div da solde geschehen  
 0,7427 ouch was gelan den frowen  
 0,7428 ein witer rvn dvr schowwen  
 0,7429 wer da beiagen solde pris  
 0,7430 willehelm vn- avenis  
 0,7431 die blvomen rehter milte  
 0,7432 hatten do die schilte  
 0,7433 ze halze beidenthalb genomen  
 0,7434 vn- waren gein einander kom-  
 0,7435 mit hvrte in dem ringe her  
 0,7436 zwei starchiv wol gemaliv sper

- 0,7437 si gein einandern fvorten  
 0,7438 ob div ors iht rvorten  
 0,7439 die erde . ia . doch . lise  
 0,7440 si liefen in der wise  
 0,7441 dc die tvmben wanden gar  
 0,7442 dc si beide flygin dar  
 0,7443 do wart ir pris irzeiget  
 0,7444 div sper wrden geneiget  
 0,7445 div si so gar zerstachen  
 0,7446 dc si ze stvchen brachen  
 0,7447 in einer bloeden smelhen wis  
 0,7448 do mvoste vallen avenis  
 0,7449 der kvnec von yspanie  
 0,7450 nider vf die planie  
 0,7451 von des stolzen fivrsten hant  
 0,7452 willehelmes von Brabant .  
 0,7453 die cregierer liefen hie  
 0,7454 cregierende menge stoltze crie  
 0,7455 vf den wisen wigant  
 0,7456 den gab er dc ors zehant  
 0,7457 do riefen si vil sere  
 0,7458 “ay . ere vber ere  
 0,7459 wie dirre tvgende riche man  
 0,7460 gewerben wol nach eren kan  
 0,7461 hie hat sin ritterlichiv craft  
 0,7462 beiaget den pris an ritterschaft  
 0,7463 dc im die nv prises iaehent  
 0,7464 die w'den pris ze rehte spehent  
 0,7465 so hat d' degen vnverzagt  
 0,7466 vmb vns mit gebind' hant beiagt  
 0,7467 dc wir gemeinen pris im geben  
 0,7468 ay . svezer got nv laz in leben  
 0,7469 vn- fvege im werdes lobes lon”  
 0,7470 do der kvnec Gerion  
 0,7471 den edeln spaniol vallin sach  
 0,7472 vor zorne er vientliche sprach  
 0,7473 “sol vns allen nv ein man  
 0,7474 mit kindes kraft gesigen an  
 0,7475 so mvozen wir verkrenchit sin  
 0,7476 ich vn- die genoze min  
 0,7477 vn- die andern algemeine  
 0,7478 noch hivte mvoz der eine  
 0,7479 lernen von des andern hant  
 0,7480 einen val vf den sant  
 0,7481 e. dc ich iemer dc vertrage  
 0,7482 den vnser aller pris beiage .”  
 0,13997 Ir lip mit den geberden hie  
 0,13998 des selben willen reht begie

0,13999 ir arme lieht nach wunsche wiz  
0,14000 kertin dar an gar den fliz  
0,14001 vie si zesemine viengin sich  
0,14002 mit svezen drvken minneclich  
0,14003 was ietweders der gelvst  
0,14004 wie ez an sine linden brvst  
0,14005 dc ander leite nahin  
0,14006 ir frivntlich vmbevahin  
0,14007 vn- ir vil zartlichen sitte  
0,14008 die in beiden wonten mitte  
0,14009 div gelieben lerte  
0,14010 div kvnst dc sich verkerte  
0,14011 frovn amelien magetvom  
0,14012 si frovte sich vn- wc ir rvom  
0,14013 dc nahin an ir arme lac  
0,14014 der beste ritter der den tac  
0,14015 bi der zit belvhte  
0,14016 den edil degen dvhte  
0,14017 die groste selde die ieman  
0,14018 bi den ziten me gewan  
0,14019 in der were betagit sin lip  
0,14020 wan er dc reинeste wip  
0,14021 die edilstn . vn- die schonesten gar  
0,14022 die bi den tagen ie wip gebar  
0,14023 hette an sinen arm geleit  
0,14024 swaz er not . vn- arbeit  
0,14025 irleit von ir schvlden ie  
0,14026 des iares hat in alhie  
0,14027 div einige naht ergetzet  
0,14028 swa er da vor geletzet  
0,14029 an libe . vn- an dem mvote was  
0,14030 vil sanfte er des alhie genas  
0,14031 bi der liben frowen sin  
0,14032 der edel kvnec wittekin  
0,14033 der selben selde im selben iach  
0,14034 wan im lieber nie geschach  
0,14035 danne im des nahtes was geschehen  
0,14036 des mvoz ouch im div warheit iehen  
0,14037 do div trvebe naht verswein  
0,14038 vn- der morgensterne schein  
0,14039 vn- ez schiere tagen began  
0,14040 willehelm der reine man  
0,14041 gab siner trt amien  
0,14042 der schoenen amelien  
0,14043 die rikesten morgengabe  
0,14044 die walhe oder swabe  
0,14045 ie da vor gegaben e  
0,14046 wc moht er ir gegeben me

- 0,14047 wan hertze lip . vn- mvot  
 0,14048 sich selben lant . lvte . vn- gvot  
 0,14049 hantvestecliche in ir gewalt  
 0,14050 braht es gar der degen balt  
 0,14051 sin lipgedinge was von ir  
 0,14052 dc er nach sines hertzen gir  
 0,14053 von ir wartin solde  
 0,14054 swes er wunschen wolde  
 0,14055 an lieblicher geselleschaft  
 0,14056 an steter liebe stete craft  
 0,14057 mit vnverkerten trivwen  
 0,14058 vnvalschen werden riwven  
 0,14059 an dem man vernivgernde niht  
 0,14060 dc was von ir sin zvoversiht  
 0,14061 vn- sin lipgedinge do  
 0,14062 die selben gabe gab also  
 0,14063 der wise kvnec wittekin  
 0,14064 vn- nam auch von der frovwen sin  
 0,14065 daz selbe lipgedinge  
 0,14066 des wart sin sorge ringe  
 0,14067 vn- sin hohgemvote breit  
 0,14068 an frovden svnder hertzleit .  
 0,14069 div aventivre seit fvir war  
 0,14070 dc do der liehte morgen clar  
 0,14071 begynde wahsinde sin  
 0,14072 vn- der liehten svnnen schin  
 0,14073 bot sich gein mitten morgen  
 0,14074 mit frovden ane sorgen  
 0,14075 mit liebe wc ietweder degen  
 0,14076 bi sinem liebe noch gelegen  
 0,14077 willehelme vn- wittekin  
 0,14078 do kamen ivncfrowelin  
 0,14079 schoene hvbesch wolgevar  
 0,14080 vn- bvtten in ir cleider dar  
 0,14081 als i die an geleiten  
 0,14082 vn- sich vil wol becleiten  
 0,14083 si swuoren da man messe sanc  
 0,14084 do man gesanc . do wc niht lanc  
 0,14085 e . man enbeiz do dc geschach  
 0,14086 vil riliche man geben sach  
 0,14087 den varnden riche gabe da  
 0,14088 die herren nam zvoz im do sa  
 0,14089 amilot der wise man  
 0,14090 an einen rat fvort er si dan  
 0,14091 er sprach "svn kvnec wittekin  
 0,14092 ich wil die helfere din  
 0,14093 dir ze liebe ledic lan  
 0,14094 swc ich schaden von in han

0,14095 von dinen schvlden vn- von dir  
 0,14096 dc si nv gebvezet mir  
 0,14097 vn- dvr den willen din v'korn"  
 0,14098 die richen herren wolgeborn  
 0,14099 waren der selben rede fro  
 0,14100 vn- danketin im d' triwen do  
 0,14101 die er do . vn- da vor ie  
 0,14102 getriwweliche an in begie  
 0,14103 fvor dc si wurden versalt  
 0,14104 mit vancnvsse in sine gewalt .  
 0,14105 do dc geschach da sprach zehant  
 0,14106 der ivnge fivrste von braba-t  
 0,14107 "ir herren alle die hie sin  
 0,14108 nv tvot mir iwver triwe schin  
 0,14109 vn- ratet alle mir dar zvo  
 0,14110 wie ich ze minem dinge two  
 0,14111 minem sweher ich verswuor  
 0,14112 do ich nv ivngest von im fvor  
 0,14113 engellant dar zv brabant  
 0,14114 vn- swc mir z erbinne ist benant  
 0,14115 daz ich iemer daz verbar  
 0,14116 an gewalte . ez si daz er  
 0,14117 mir gvot irlovbe vn- lant"  
 0,14118 amilot der wigant  
 0,14119 der edil kvnec hohgemvot  
 0,14120 sprach "neve mich wil dvnken gvot  
 0,14121 dc wir senden nv zehant  
 0,14122 an den kvnec von engellant  
 0,14123 der vns dc von im irvar  
 0,14124 endeliche an z ende gar  
 0,14125 ob in iender dez gezeme  
 0,14126 dc er dir ein teil beneme  
 0,14127 d' swere die div hast irlitten  
 0,14128 von min kvmberlichen sitten  
 0,14129 wil er nach vnsers hertzen gir  
 0,14130 der ein teil benemen dir  
 0,14131 dc lazen danne vns dvnken gvot  
 0,14132 de s war ob er des niht tvot  
 0,14133 so wil ich in der helfe din  
 0,14134 mit libe vn- ouch mit gvote sin"  
 0,14135 dc lobeten ouch mit eiden sa  
 0,14136 die an dem rate sazen da  
 0,14137 dc ir helfe im wer bereit  
 0,14138 des swuoren si im sicherheit  
 0,14139 vn- sazten wie si wolden  
 0,14140 ob si vrlivgen solden  
 0,14141 gein dem vrlivge sitzen  
 0,14142 nach vientlichen witzen

0,14143 wart dc alles vf geleit  
 0,14144 als vns die aventivre seit .  
 0,14145 des wart d' stoltze degen fro  
 0,14146 do diz geschehen wc also  
 0,14147 kvnege . fivrsten herren gar  
 0,14148 als i waren kommen dar  
 0,14149 namen vrlob . vn- ir man  
 0,14150 als i wolden scheiden dan  
 0,14151 do bat si der kvnec da  
 0,14152 dc si mit in rittin sa  
 0,14153 mit sinem kinde vntz an dc mer  
 0,14154 wan dc wer eht ane wer  
 0,14155 si wolde mit im fveren dan  
 0,14156 der kvnec wittekin ir man  
 0,14157 Gvtschart von livonie  
 0,14158 Gyrart von estonie  
 0,14159 vn- wittekinne wc bereit  
 0,14160 mit vil grozir richeit  
 0,14161 mit gvote vn- ouch mit spise  
 0,14162 nach rilicher wise  
 0,14163 vf dc mer geline vil  
 0,14164 da vor kvrtzliche in dem zil  
 0,14165 hatte wittekin gesant  
 0,14166 wider hein in sin lant  
 0,14167 ze sinen lantherren do  
 0,14168 dc si bereitin sich also  
 0,14169 dc si in wirdecliche  
 0,14170 wider in sin riche  
 0,14171 enpfangen swenn er keme  
 0,14172 als ez in wol gezeme  
 0,14173 des was ir wille niht ze laz  
 0,14174 vn- wrben sa mit flize daz  
 0,14175 man in wol inphienge  
 0,14176 vn- dc sin wille irgienge .  
 0,14177 Von lohenis do balde schiet  
 0,14178 d' kvnec die geste vn- al div diet  
 0,14179 vn- ouch des landes kvnegin  
 0,14180 vn- ir edilsten ivncfrowwelin  
 0,14181 mit wunneclichem frowwen her  
 0,14182 mit Dvzabelin vntz an dc mer  
 0,14183 vn- mit ir hertzeliebin man  
 0,14184 der si wolde fvoeren dan  
 0,14185 die naht beleib div ritterschaft  
 0,14186 alda mit richer frowden craft  
 0,14187 von der habe in einer stat  
 0,14188 als i der riche kvnec bat  
 0,14189 biz dc d' ander morgen kam  
 0,14190 vrlob fro Dvzabele nam

- 0,14191 vn- der kvnec wittekin  
 0,14192 swc frowen mit d' kvnegin  
 0,14193 wc komen dvr ir bette dar  
 0,14194 die begynden weinen gar  
 0,14195 dc scheiden dc alda geschach  
 0,14196 mit minnen man do scheiden sach  
 0,14197 die geste von dem lande  
 0,14198 die mit dem wigande  
 0,14199 dar waren vientliche komen  
 0,14200 mit minnen hatte in haz genom-  
 0,14201 eines wibes minne  
 0,14202 mit vientlichem sinne  
 0,14203 mit minnen wc ir haz bedaht  
 0,14204 ein vnlanc stvnt . ein kvrtze naht  
 0,14205 versvende ir lange wernden nit  
 0,14206 dc da vor e . in menger zit  
 0,14207 nieman versvenen kvnde  
 0,14208 dc svonde in kvrtzer stvnde  
 0,14209 eines werden wibes lip  
 0,14210 also kvnnen reiniv wip  
 0,14211 daz vebel ze gvte keran  
 0,14212 vn- gvot mit gvote meren  
 0,14213 wibes gvoete meret gvot  
 0,14214 wip hohit hohen mvot  
 0,14215 gvot wip ist aller gvote gvot  
 0,14216 div wipliche vn- rehte tvot  
 0,14217 frov Dvzabel dc lerte  
 0,14218 wan si den haz verkerte  
 0,14219 der iemer wernde were  
 0,14220 wan div vnwandelbere .  
 0,14221 Mit iamer mvoste irgriffen sin  
 0,14222 von Norwege div kvnegin  
 0,14223 nach ir lieben kinde  
 0,14224 vil franspvotiger winde  
 0,14225 da vf dem mer nach in do wart  
 0,14226 si fvoren wunnecliche vart  
 0,14227 biz dc si wurden hein gesant  
 0,14228 ze Tenimarchen in dc lant  
 0,14229 da wittekin truoc crone  
 0,14230 vil wol mit frovden schone  
 0,14231 wurden si vil sveze  
 0,14232 mit menegem werden grvze  
 0,14233 enpfangen wirdecliche  
 0,14234 arme vn- dar zvo riche  
 0,14235 die Dvzabelen sahen  
 0,14236 gemeinliche des iahen  
 0,14237 in wer allererst nv kommen hein  
 0,14238 des landes heil . vn- selde stein

- 0,14239 in kvnde niemer missegan  
 0,14240 sit si ze frowwen solden han  
 0,14241 die reine suozen gvoten  
 0,14242 die kvischen hohgemvoten  
 0,14243 die wisen vn- die claren  
 0,14244 wan ir sitte waren  
 0,14245 in alle wis gar wunschich  
 0,14246 diz groze heil begynde sich  
 0,14247 von tage ze tage meren  
 0,14248 an ir werden eren  
 0,14249 der kvnec vn- div kvnegin  
 0,14250 Dvzabele vn- wittekin  
 0,14251 waren gelieb vnder in zwein  
 0,14252 ir trivwe als vnverwandelt schein  
 0,14253 dc ietweditr s dem andern nie  
 0,14254 sines willen abe gegie  
 0,14255 des wart ir lob ir werdecheit  
 0,14256 vn- ir selde in den landen breit  
 0,14257 gar ane missewende  
 0,14258 vntz ir beider ende .  
 0,14259 Do wittekin von dan geschiet  
 0,14260 amilot vn- al sin diet  
 0,14261 gein lohenis vuoren wider hein  
 0,14262 vn- wart mit sinem rate inein  
 0,14263 vn- mit dem fivrsten von braba-t  
 0,14264 wen si sandin z engillant  
 0,14265 do rietin s algeliche gar  
 0,14266 mit einem mvnde dc si dar  
 0,14267 den graven Moranden  
 0,14268 z einem bottten sanden  
 0,14269 der wart ez gebeten da  
 0,14270 der lobit ez do hiez in sa  
 0,14271 bereiten kostliche  
 0,14272 der edil kvnec riche  
 0,14273 der tvgende gernde amilot  
 0,14274 mit sinen briefen er inbot  
 0,14275 dem kvnege al div mere  
 0,14276 wie ez irgangen were  
 0,14277 vn- ob der degen stete  
 0,14278 die widerrede hete  
 0,14279 div im niht wol behagete  
 0,14280 dc er im widersagete  
 0,14281 dienst vn- frivntschaft  
 0,14282 von im vn- von d' kvnege craft  
 0,14283 der sicherheit dort wc getan  
 0,14284 als ich e . gesprochen han .  
 0,14285 Do der grave Morant  
 0,14286 wart bereit . er fvor zehant

- 0,14287 gein engellant . mit frovden dan  
 0,14288 vn- lie den werden wisen man  
 0,14289 ze Norwege beliben  
 0,14290 der kvnde da vertriben  
 0,14291 mit frovden froeliche ane clage  
 0,14292 alle stvnt . vn- alle tage  
 0,14293 bi siner trvt amien  
 0,14294 der schovnен amelien  
 0,14295 div kvrtzete mit ir gvoete  
 0,14296 sin leit . sin vngemvoete  
 0,14297 vn- machet em sine swere cranc  
 0,14298 sine frovde wernde vn- lanc  
 0,14299 nach wunschlicher werdeheit  
 0,14300 nv was als vns dc mere seit  
 0,14301 hin z engellanden in dc lant  
 0,14302 do komen der grave Morant  
 0,14303 vn- wart vil minnecliche da  
 0,14304 enpfangen von dem kvnege sa  
 0,14305 vn- ouch von den fivrsten gar  
 0,14306 den brief bot er dem kvnege dar  
 0,14307 den nam er schone vn- las  
 0,14308 wc im dar enbotten was  
 0,14309 wie der ellenthafte degen  
 0,14310 eliche was gelegen  
 0,14311 bi der lieben tohter sin  
 0,14312 vn- dc ir hertzclicher pin  
 0,14313 gar zergangen were  
 0,14314 vn- dc si gar ir swere  
 0,14315 vn- ouch ir sicheit were genesen  
 0,14316 do der brief was gelesen  
 0,14317 der die botschaft hatte braht  
 0,14318 der kvnec sweic vn- saz v'daht  
 0,14319 nach dem grozen wunder  
 0,14320 dc got hatte besvnder  
 0,14321 an sinem kinde getan  
 0,14322 als ich biz her gesaget han .  
 0,14323 do der vnverzagete  
 0,14324 vil lange also gedagete  
 0,14325 vn- im in den gedanchen  
 0,14326 began dc hertze wanchen  
 0,14327 er sprach offenliche do  
 0,14328 "sit ez got hat gevuoeget so  
 0,14329 dc div liebe tohter min  
 0,14330 sol vn- mvoz von rehte sin  
 0,14331 des werden willehelmes wip  
 0,14332 vn- got hat ir beider lip  
 0,14333 so wund'liche zesemine braht  
 0,14334 so hat er wunders dr an gedah

0,14335 dc wil ich gerne stete lan  
 0,14336 vn- wil den degen iemer han  
 0,14337 an eines lieben svenes stat  
 0,14338 wan sin gemvete nie getrat  
 0,14339 vz manlicher stetecheit  
 0,14340 wer ez al der welte leit  
 0,14341 so geschiht doch swc geschehen sol  
 0,14342 daz hat sich beweret wol  
 0,14343 an disen selben dingen  
 0,14344 wem kvnde also gelingen  
 0,14345 als im nv gelvngen ist  
 0,14346 ez vuogete danne d' reine crist  
 0,14347 were ez mir swere vn- leit  
 0,14348 dc were verlorniv arbeit  
 0,14349 vn- beswarte mir den mvot  
 0,14350 Da von wil ez mich dvnken gyt  
 0,14351 vn- bin ez hertzcliche fro"  
 0,14352 nach den lantfivrsten sand ' do  
 0,14353 vn- saget in gar div mere  
 0,14354 wie ez irgangen were  
 0,14355 Do sprachin s algeliche  
 0,14356 "sit daz got der riche  
 0,14357 diz wund' sus gevguet hatt  
 0,14358 so ist vnser allir rat  
 0,14359 dc ir z ivch lazet dvnken gvot  
 0,14360 wan der fivrste hohgemvot  
 0,14361 hat edelkeit mit gvote  
 0,14362 an libe an lobe an mvote  
 0,14363 ist er so gar vollekomen  
 0,14364 dc er da fvir ist vzgenomen  
 0,14365 er si der werdeste man  
 0,14366 der ritters namen ie gewan  
 0,14367 nv bi disen ziten  
 0,14368 ane widerstriten  
 0,14369 soldint ir got iemer mer  
 0,14370 loben dc der fivrste her  
 0,14371 mine frowen haben sol  
 0,14372 vns ist an im gelvngen wol  
 0,14373 des svln wir den geweren got  
 0,14374 lobin . vn- sin gebot .  
 0,14375 vn- rietin iv selben mvot  
 0,14376 dc ez als vns ivch dvnke gvot  
 0,14377 dc kvmet vns selecliche"  
 0,14378 der edil zvihte riche  
 0,14379 antwrte . dem rate do  
 0,14380 er were ez hertzcliche fro  
 0,14381 des frvte sich div werde schar  
 0,14382 vn- rieten ez mit trivwen gar .

- 0,14383 Do wart der grave Morant  
0,14384 zvoz in an den rat besant  
0,14385 der kvnec seite im sinen mvot  
0,14386 ez were im lieb vn- dvht in gvat  
0,14387 swc da geschehen were  
0,14388 den helt vnwandelbere  
0,14389 bereit er hein ze lande  
0,14390 amilote er sande  
0,14391 vil presente riche  
0,14392 vn- bat im flizecliche  
0,14393 danken d' hohin werdecheit  
0,14394 div von im was bereit  
0,14395 sinen kinden beiden  
0,14396 mit vnvallschlichen eiden  
0,14397 enbot er willehelme daz  
0,14398 mit stetin trivwen ane haz  
0,14399 wold er im iemer mere  
0,14400 fveegen gvat vn- ere  
0,14401 vn- z einem lieben kinde han  
0,14402 hett er im leides iht getan  
0,14403 dc wold er im benemen so  
0,14404 dc er s iemer were fro  
0,14405 vn- dc er ze Norwege bitte  
0,14406 ane vrdrvtzeliche sitte  
0,14407 biz daz er dar ze lande  
0,14408 bottan nach im sande  
0,14409 dc tet er doch kvrtzliche  
0,14410 mit grozer gabe riche  
0,14411 frvmt er den getrivwen man  
0,14412 wider hein ze lande dan .  
0,14413 Also schiet von engellant  
0,14414 der wise grave Morant  
0,14415 gein Norwege an der selben stvnt  
0,14416 vn- tet da liebiv mere kvnt  
0,14417 dem kvnege vn- der kvnegin  
0,14418 der vil lieben frovwen sin  
0,14419 vn- dem fivrsten von brabant  
0,14420 er hatte dar von engellant  
0,14421 der kvnegin cleinoede vil  
0,14422 braht an dem selben zil [...] [...]  
0,14425 vn- danchet ir dc wc ir bette  
0,14426 des si ir kinde liebez tette  
0,14427 fvir die stvnt dc si dar kam  
0,14428 do dc geschehen wc do nam  
0,14429 Reinher der kvnec riche  
0,14430 sine fivrsten algeliche  
0,14431 vn- beriet sich also  
0,14432 wen er gein Norwege do

- 0,14433 ze botten von dem lande  
0,14434 nach sinem kinde sande  
0,14435 si rieten algeliche gar  
0,14436 dc er ze botten sande dar  
0,14437 nach siner tohter schiere  
0,14438 der groesten fvrsten viere  
0,14439 die man fvnde vber al dc lant  
0,14440 den werden hertzogen von gant  
0,14441 sold er senden da hin  
0,14442 mit gelerten fvrsten drin  
0,14443 der eine was von santavit  
0,14444 ein erzebischof . der die zit  
0,14445 wc des kvnege hohster rat  
0,14446 wan er ane missetat  
0,14447 wise was vn- wert irkant  
0,14448 der ertzebischof wart gesant  
0,14449 von ebirwic mit disen zwein  
0,14450 an dem auch hohiv wisheit schein  
0,14451 vn- der bischop von winchester  
0,14452 der wise mvotes vester .  
0,14453 Die werden fvrsten viere  
0,14454 bereiten sich do schiere  
0,14455 mit fvrsteclicher richeit  
0,14456 fvr war div aventivre seit  
0,14457 dc iegelicher in siner schar  
0,14458 drizic ritter fvorte dar  
0,14459 gecleidet ritterliche  
0,14460 ir cleider waren riche  
0,14461 von scharlachin rot als ein blvot  
0,14462 die fvrsten edil vn- gyot  
0,14463 bereiten gein Norwege sich  
0,14464 mit meneg' koste ritterlich  
0,14465 der si bedvrfen wolden  
0,14466 vn- die si haben solden  
0,14467 vf die vart do schieden dan  
0,14468 die werden fvrsten vn- ir man  
0,14469 hin ze Norwege zehant  
0,14470 d' riche kvnec von engellant  
0,14471 enbot div selben mere  
0,14472 wie ez irgangen were  
0,14473 Iohfreide von brabant  
0,14474 ze bottin wart da hin gesant  
0,14475 der bischop von lvnders  
0,14476 des wunderlichen wunders  
0,14477 dc an ir beider kint irgie  
0,14478 enbot er im die warheit hie  
0,14479 allez wie ez was geschehen  
0,14480 ob er in gerne wolde sehen

0,14481 dc er keme er wolde kommen  
 0,14482 als ir selbe habit vernomen .  
 0,14483 Do dem fivrsten von brabant  
 0,14484 gewerliche wart irkant  
 0,14485 dc sin svn dannoch lebete do  
 0,14486 der mere wart er also fro  
 0,14487 dc der getriwwe reine man  
 0,14488 von frovden . weinen began  
 0,14489 dvr div vil lieben mere  
 0,14490 vn- daz er al der swere  
 0,14491 vergaz . div im e . ie gesach  
 0,14492 mit frvdehaften mvote iach  
 0,14493 "wol mich dc ich ie wart geborn  
 0,14494 vn- mir div selde ie wart irkorn  
 0,14495 dc min kint noch lebinde ist  
 0,14496 des lob ich dich vil svezen crist  
 0,14497 vn- bitte der gnaden dich  
 0,14498 dc dv helfist mir dc ich  
 0,14499 den getriwwen reinen man  
 0,14500 gesehe mit minen ougen an  
 0,14501 vn- ich gesvnt in finde noch  
 0,14502 swie gvetlich ivwer herre doch  
 0,14503 in ze kinde habe genant  
 0,14504 so ist vns allen wol bekant  
 0,14505 wc er im leides hat getan  
 0,14506 i n weiz niht wie ich sol v'stan  
 0,14507 dc er gesant her nach mir hat  
 0,14508 vmbe die selben getat  
 0,14509 di er an mineme svne begie  
 0,14510 was ich sin vndienist ie  
 0,14511 dar vmbe v'stan ich niht wol  
 0,14512 wie ich dar vnder werben sol ."  
 0,14513 Do sprach der bischof "h're min  
 0,14514 dar vmbe wil ich gisel sin  
 0,14515 dc ich ane allen valschen sin  
 0,14516 von im gesant her nach iv bin  
 0,14517 vn- er iv wil ze bveze stan  
 0,14518 swc er iv leides hat getan  
 0,14519 iwer trivwe an im niht sol  
 0,14520 zwiveln ez stvnde im niht wol  
 0,14521 ob er ivch truge niht er n tvot  
 0,14522 dvr lieb . dvr frivntschaft vn- dvr gyot  
 0,14523 hat ivch d' kvnec von engellant  
 0,14524 in sin lant zvz im besant  
 0,14525 ob ir welt welt ivwer kint  
 0,14526 nach dem iezyv botten sint  
 0,14527 hin ze Norwege gesant"  
 0,14528 do sprach der fivrste von brabant

- 0,14529 "nv her bischof des wil ich  
 0,14530 an in . vn- an ivch lazen mich"  
 0,14531 "dc mvgit ir wol" do sande  
 0,14532 Johfrit in sinem lande  
 0,14533 alda nach den besten gar  
 0,14534 er las vz der selben schar  
 0,14535 zwei hyndert werd' ritt' gvot  
 0,14536 die hiez der degen hohgemvot  
 0,14537 Johfrit der fivrste riche  
 0,14538 cleiden ritterliche  
 0,14539 mit scharlachen lieht vn- rot  
 0,14540 dc er fivrieren gebot  
 0,14541 mit liehten vedern hermin  
 0,14542 vor den menteln gabin schin  
 0,14543 liehte zobel wolgevar  
 0,14544 des edeln hertzogen schar  
 0,14545 des selben gantziv cleider truoc  
 0,14546 vn- vndercleider gvot genvoc .  
 0,14547 Ouch waren als ich han v'nom-  
 0,14548 die botten ze Norwege kom-  
 0,14549 vnde wurden riliche  
 0,14550 enphangen in deme riche  
 0,14551 von hohgemvoter riterschaft  
 0,14552 mit grozer rilicher craft  
 0,14553 hatte als ez da wc gedahrt  
 0,14554 des kvneges svene ze wibe braht  
 0,14555 alan d' kivnec . die tohter sin  
 0,14556 ein clares ivncfrowwelin  
 0,14557 dar vmbe waren kommen dar  
 0,14558 herren vil mit grozer schar  
 0,14559 vn- hatin groze hohgezit  
 0,14560 als vns hie vrkvnde git  
 0,14561 div aventivre der mere  
 0,14562 do der vnwandelbere  
 0,14563 min her willehelm vernam  
 0,14564 dc sines swehirs herschaft kam  
 0,14565 er saz vf zehant er reit  
 0,14566 mit vil grozer werdecheit  
 0,14567 gein den botten an dc mer  
 0,14568 vn- enphie dc werde her  
 0,14569 froeliche . dar in daz lant  
 0,14570 der edel herre wit erkant  
 0,14571 der vnverzagete amilot  
 0,14572 den botten so vil eren bot  
 0,14573 dc nie botten da vor e  
 0,14574 wurden bc enphangen me .  
 0,14575 Do sich div hohgezit zerlie  
 0,14576 vn- wertliche zergie

- 0,14577 von dan bereiten sich zehant  
 0,14578 der edil fivrste von brabant  
 0,14579 vn- ouch div hohgeborne  
 0,14580 sin wip div vzerkorne  
 0,14581 an weltlichen prise  
 0,14582 in kvneclicher wise  
 0,14583 bereite si riliche dan  
 0,14584 amilot der werde man  
 0,14585 vf des wilden wages flvot  
 0,14586 her willehelme der degen gvot  
 0,14587 nam vrlob er schiet dannen  
 0,14588 mit sines swehirs mannenn  
 0,14589 dar nach kvrtzliche an eine- tage  
 0,14590 mit weinenne vn- mit grozer clage  
 0,14591 mvoste von der kvnegin  
 0,14592 dc vrlob in bereitet sin  
 0,14593 vn- von des landes frowwen  
 0,14594 man mohte da wol schoowwen  
 0,14595 weinens vil dc da geschach  
 0,14596 do man si vrlop nemen sach  
 0,14597 vn- in der kvnec amilot  
 0,14598 geselleclichen willen bot  
 0,14599 wan er vn- al dc werde her  
 0,14600 in kvndewirtin vf dc mer  
 0,14601 da menic vrlob segen inpfie  
 0,14602 geheisener dienste vil irgie  
 0,14603 der meneger da gebotten wart  
 0,14604 do nam vrlob vf die vart  
 0,14605 der fivrste an selden vnbetrogen  
 0,14606 die segil wurden vf gezogen  
 0,14607 vn- treib der welte wunsches kint  
 0,14608 vf dc mer der snelle wint  
 0,14609 vn lange dar nach do der tac  
 0,14610 in der geleginen zit gelac  
 0,14611 daz si soldin z engillant  
 0,14612 komin do wurden si gesant  
 0,14613 in die hvmer an der zit  
 0,14614 vn- stiezen vz ze santtauit  
 0,14615 da bot in minnecliche  
 0,14616 der erzebischof riche  
 0,14617 mit grozen svndereren vil  
 0,14618 vn- sande an dem selben zil  
 0,14619 dem kvnege einen botten do  
 0,14620 si werin kommen des wart er fro  
 0,14621 vn- sande vmbe sich zehant  
 0,14622 nach al den fivrsten in dc lant  
 0,14623 dc si ze lvnders soldin kommen  
 0,14624 do wart herberge genomen

0,14625 menegem fivrsten riche  
 0,14626 mit schalle kostecliche  
 0,14627 vf dem plane vn- in der stat  
 0,14628 als i der riche kvnec bat  
 0,14629 der nam zvoz im die fivrsten gar  
 0,14630 vn- reit mit einer werden schar  
 0,14631 gein in eine tagewede  
 0,14632 vf einer schoenen heide  
 0,14633 kamen si einander an  
 0,14634 von engellant des kvniges man  
 0,14635 mit grozim bvherde enpfangen sie  
 0,14636 der kvnec sich ze fvoze lie  
 0,14637 do er den werden wurrsten sach  
 0,14638 er viel fivr in vn- sprach  
 0,14639 "willehelme ich wil dich bitten  
 0,14640 mit getriwwelichen sitten  
 0,14641 dc dv alhie vergebist mir  
 0,14642 ob ich iht habe ze leide dir  
 0,14643 getan . des bitt ich dich dvr got  
 0,14644 getriwweliche ane allen spot."  
 0,14645 Der edil fivrste von brabant  
 0,14646 z em kvnege sprach von engellant  
 0,14647 "lieber herre habent ir  
 0,14648 iht getan ze leide mir  
 0,14649 des gih ich niht ez tet iv not  
 0,14650 swc ivwer zorn mir hassez bot  
 0,14651 ouch wil ich des mit warheit iehen  
 0,14652 swc leides mir sit ist geschehen  
 0,14653 des hat mich got ergetzet wol  
 0,14654 vil gerne ouch ich verkiesen sol  
 0,14655 gein iv vrientlichen zorn  
 0,14656 ir sit dar zv ze hohgeborn  
 0,14657 lieber herre min daz ir  
 0,14658 alsus ze vuozzen vielint mir  
 0,14659 wan swc ir welt dc wil ovch ich  
 0,14660 ir mvogit eines tages mich  
 0,14661 ergetzen swc mir ie geschach  
 0,14662 von iv leit oder vngemach"  
 0,14663 alsus was der werde  
 0,14664 erbeizet vf der erde  
 0,14665 vn- al div ritterschaft alda  
 0,14666 der kvnec vmbevienc in sa  
 0,14667 vn- tet frivntlichen grvoz im schin  
 0,14668 in vn- die lieben tohter sin  
 0,14669 enphie der kvnec riche  
 0,14670 mit froeden minnecliche  
 0,14671 vn- al div werde ritterschaft  
 0,14672 da was riches schalles craft

0,14673 gar mit froderichen sitten  
 0,14674 do sazen si vf vn- ritten  
 0,14675 ze lvnders gein der veste  
 0,14676 die lantlivte vn- die geste  
 0,14677 waren algeliche fro  
 0,14678 mit ritters hohgemvote do .  
 0,14679 IN der stat vf dem palas  
 0,14680 des landes kvneginne was  
 0,14681 mit den lantfrower gar  
 0,14682 do zvz ir waren komen dar  
 0,14683 ir lieben kint div gvote  
 0,14684 mit frovdebernden mvote  
 0,14685 in zvhtericher frowde gie  
 0,14686 da si ir kint mit kvsse inphie  
 0,14687 vn- ouch mit svozem grvoze  
 0,14688 vil gvetlicher vnmuoze  
 0,14689 gein den gelieben do geschach  
 0,14690 do man si emphahen sach  
 0,14691 mit kvneclicher werdecheit  
 0,14692 in den selben stvnden reit  
 0,14693 Johfrit der fivrste riche  
 0,14694 in die stat vil riliche  
 0,14695 mit zwein hvndert rittern gvot  
 0,14696 von scharlachen rot als ein blvot  
 0,14697 fverten s alle kappen an  
 0,14698 do dem getrivwen reinen man  
 0,14699 willehelme wart geseit  
 0,14700 dc er kam vil schone er reit  
 0,14701 gein im mit frovden sa zehant  
 0,14702 al die besten die er da vant  
 0,14703 fvert er gein sinem herren dan  
 0,14704 als er den tvgende richen man  
 0,14705 sach er kvste n sa zestuont  
 0,14706 in wart von froden iamer kvnt  
 0,14707 vn- weinden sere beide  
 0,14708 von liebe . niht von leide  
 0,14709 des in do vil geschehen was  
 0,14710 als er vor dem palas  
 0,14711 erbeizte in fvorte do zehant  
 0,14712 sin svn da er die frowen vant  
 0,14713 die kvnegin Beatrisen  
 0,14714 vn- ouch die reinen wisen  
 0,14715 frovn amelien sin wip  
 0,14716 div im was lieber danne d' lip  
 0,14717 div im mit ir mvndel rot  
 0,14718 vil werden kvs nach grvze bot  
 0,14719 als ir lieber man si hiez  
 0,14720 div kvnegin des ouch niht liez

0,14721 si enphienge n minnecliche  
 0,14722 vn- ouch der kvnec riche .  
 0,14723 So si gesezzen waren  
 0,14724 zwo der werden claren  
 0,14725 amelien saz zehant  
 0,14726 Johfrit der fivrste von brabant  
 0,14727 in wunderte als er si sach  
 0,14728 so gar wunschliche schoene er sprach  
 0,14729 "amelie tohter min  
 0,14730 swc ie dvr den willen din  
 0,14731 willehelme min svn geleit  
 0,14732 angest not vn- arbeit  
 0,14733 dc mac er gerne han erlitten  
 0,14734 an diner schoene . an dinen sitten  
 0,14735 sint mir al div mere  
 0,14736 worden vil gewere  
 0,14737 div mir von diner werdecheit  
 0,14738 sint . vn- wurden ie geseit"  
 0,14739 "dc were mir lieb wer es also"  
 0,14740 sprach div minnecliche do  
 0,14741 svwart dc trinchen dar getragen  
 0,14742 als ich div mere hore sagen  
 0,14743 in menegem kophe riche  
 0,14744 schoene . vn- wunnecliche  
 0,14745 wart vf dem hove irhaben da  
 0,14746 der bvhert von den rittern sa  
 0,14747 schallecliche in widerstrit  
 0,14748 vn- werte vntz an des ezzens zit  
 0,14749 mit ritterlicher frovde craft  
 0,14750 do gie mit der ritterschaft  
 0,14751 der kvnec ezzen sa zehant  
 0,14752 der riche fivrste von brabant  
 0,14753 az mit frovn amelien do  
 0,14754 dc schvof her willehelme also  
 0,14755 der nam dc gegen dem gestvele sa  
 0,14756 vn- saz mit den brabanden da .  
 0,14757 Der edil kvnec riche  
 0,14758 hiez in do ritterliche  
 0,14759 dienen da biz dc man gaz  
 0,14760 von vil ezzennes sage ein fraz  
 0,14761 ich wande wan gebe in genvoc  
 0,14762 mit zivhten man dc fvir si trvoc  
 0,14763 wan man da hohis mvotes pflac  
 0,14764 do vertreib div naht den tac  
 0,14765 die fivrsten waren alle  
 0,14766 mit fivrsteclichem schalle  
 0,14767 in den herbergen vberal  
 0,14768 swc frovde heizet vn- schal

0,14769 vn- kvrtzewile des wc da vil  
 0,14770 singen sagen seitspil  
 0,14771 vil liehte tanzin schenken da  
 0,14772 des was da me denne and'swa  
 0,14773 da vor lange . vn- lange sit  
 0,14774 wart nie richer hohgezit  
 0,14775 von so vil rittern me gesehen  
 0,14776 doch hort ich div mere iehen  
 0,14777 driv tvsent ritter were da wol  
 0,14778 velt vn- stat wc frovden vol  
 0,14779 biz dc der liehte morgen schein  
 0,14780 vn- div trivebe naht verswein .  
 0,14781 Frv an dem andern tage  
 0,14782 nach der aventivre sage  
 0,14783 lute man ze messe da  
 0,14784 div werde herschaft hvob sich sa  
 0,14785 ze messe do man lvte  
 0,14786 vn- messezit betvte  
 0,14787 man sanc alda . do dc geschach  
 0,14788 vn- der bischoft gesprach  
 0,14789 ob in der sveze- gottesegen  
 0,14790 do nam Iofrit der wise degen  
 0,14791 der hertzoge von brabant  
 0,14792 den werden kvnec von engellant  
 0,14793 vn- sines wunsches kint alda  
 0,14794 vn- gie mit in beiden sa  
 0,14795 dar zvo mit den fivrsten gar  
 0,14796 die dvr si waren komen dar  
 0,14797 fvr den wisen bischof hin  
 0,14798 er sprach "lieber herre ich bin  
 0,14799 in miner zit also her kommen  
 0,14800 als ir selbe habit vernomen  
 0,14801 dc ich mit minem gvote  
 0,14802 mit libe . vn- ouch mit mvote  
 0,14803 so hohis lop beiagete  
 0,14804 daz ich nie betagete  
 0,14805 ich were eren also rich  
 0,14806 so dekein fivrste min gelich .  
 0,14807 die gnade tet mir got  
 0,14808 nv wil ich im dvr sin gebot  
 0,14809 fvr mine missetat irgeben  
 0,14810 fivrsten namen vn- min leben  
 0,14811 vn- iemer alle mine tage  
 0,14812 ze bvze stan in rivwen clage  
 0,14813 dar vf dc ich die sele bewar  
 0,14814 wil ich die ere lazen gar  
 0,14815 die ich ze dirre welte han  
 0,14816 svn willehelme vn- wil dir lan

0,14817 mine herschaft miniv lant  
0,14818 als ich si han in dine hant  
0,14819 gedinget von den herren min  
0,14820 dv maht wol ein herre sin  
0,14821 von der herschaft die ich dir  
0,14822 wil lazen . vn- die dv von mir  
0,14823 erbist vn- gewinnen solt  
0,14824 wil dv die livte haben holt  
0,14825 in diner herschaft alse dv  
0,14826 hast gelebit vntze nv  
0,14827 so wirdest v d' werdeste man  
0,14828 der fivrsten namen ie gewan  
0,14829 an werdecheit an gvote  
0,14830 wil dv nach wisen mvote  
0,14831 leben so wirt din richeit  
0,14832 hoh vn- mit gewalte breit  
0,14833 nv solt v dc niht langer sparn  
0,14834 dv solt hein ze lande varn  
0,14835 vn- des vnderwinden dich  
0,14836 mit wisen witzen dc ratt ich  
0,14837 vn- lebe wisliche vn- wol  
0,14838 als eines lande herre sol ."  
0,14839 do dc gesprach der fivrste wert  
0,14840 zehant opherte er sin swert  
0,14841 vn- gab sich in gottes gewalt  
0,14842 sinne . vn- iare was er alt  
0,14843 vn- abe nemende an siner craft  
0,14844 do weinde al div riterschaft  
0,14845 von iamer dvr den fivrsten wis  
0,14846 der ie beiagete hohin pris  
0,14847 doch gvnden s im die wisen wol  
0,14848 als man noch bervnge sol  
0,14849 gvnnen iegelichem man  
0,14850 wider vf dc gegestvele dan  
0,14851 div w'de ritterschaft do reit  
0,14852 mit ritterlicher werdecheit  
0,14853 d' ivnge fieurste von brabant  
0,14854 hiez bereiten alzehant  
0,14855 vil riliche die varnde diet  
0,14856 div froeliche von dannen schiet  
0,14857 vn- ane aller armvot clage  
0,14858 div hohgezit wc driege tage